



Universidad de Valladolid

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y TRABAJO SOCIAL

GRADO EN EDUCACIÓN INFANTIL

TRABAJO DE FIN DE GRADO

PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL FRANCÉS EN EDUCACIÓN INFANTIL

Realizado por:

Judit GONZÁLEZ RODRÍGUEZ

Tutor académico:

M^a Montserrat SABADELL GONZÁLEZ

ÍNDICE:

1.INTRODUCCIÓN.....	p. 10.
2.JUSTIFICACIÓN.....	p. 14.
3.OBJETIVOS.....	p. 18.
4.FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	p. 22.
5.PROPOSTA EDUCATIVA.....	p. 29.
6.ASPECTOS METODOLÓGICOS	p. 62.
7.CONCLUSIONES.....	p. 65.
8.REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	p. 69.

TÍTULO:

**PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL FRANCÉS EN EDUCACIÓN
INFANTIL**

AUTOR/A:

Judit GONZÁLEZ RODRÍGUEZ.

TUTOR ACADÉMICO:

Montserrat SABADELL GONZÁLEZ.

RESUMEN

A través del presente Trabajo de Fin de Grado (en adelante -TFG-) se tratará de dar una explicación de los conocimientos a adquirir sobre la Lengua Extranjera Francés en las aulas de Educación Infantil de Segundo Ciclo, y además de los procesos de enseñanza-aprendizaje que todo profesor debe tener en cuenta a la hora de trabajar el francés durante los primeros años de aprendizaje.

En este TFG se presenta una forma de intervención educativa para trabajar con los alumnos de 3 a 6 años, la propuesta de trabajo se desarrollará en los siguientes apartados.

El hecho de aprender lenguas extranjeras en los primeros años de aprendizaje es, sin lugar a dudas, beneficioso para el desarrollo de las personas y además durante esta primera etapa educativa la enorme plasticidad cerebral que les permite aprender de una manera más fácil y natural. Por eso el objetivo es fomentar el aprendizaje, en este caso, del francés a través de actividades basadas en los conocimientos esenciales de esta lengua y sobre todo, en los centros de interés del alumnado; para crear aprendizajes significativos y desarrollar las capacidades lingüísticas de los alumnos.

Palabras clave: Francés, Educación Infantil, aprendizaje, plasticidad cerebral.

RESUMÉ

Par le présent Travail de Fin d'Études (ci-après -TFG-), on va essayer de donner une explication des connaissances à acquérir sur la Langue Étrangère Française dans les classes de l'Éducation des enfants, de deuxième cycle, en plus des processus d'enseignement-apprentissage que tout enseignant doit prendre en compte lorsqu'il travaille le français au cours des premières années d'apprentissage.

Ce travail présente une forme d'intervention éducative pour travailler avec les élèves de 3 à 6 ans, la proposition de travail sera développée dans les paragraphes suivants.

Le fait d'apprendre des langues étrangères dans les premières années d'apprentissage est sans aucun doute bénéfique pour le développement des personnes et aussi pendant cette première

étape éducative l'énorme plasticité cérébrale qui leur permet d'apprendre d'une manière plus facile et plus naturelle. C'est pourquoi l'objectif est de promouvoir l'apprentissage, dans ce cas, du français à travers des activités basées sur les connaissances essentielles de cette langue et surtout dans les centres d'intérêt des élèves; pour créer des apprentissages significatifs et développer les capacités linguistiques des élèves.

Mots-clé: Français, Éducation des enfants, apprentissage, plasticité cérébrale.

ABSTRACT

Through the present Final Project (hereinafter -TFG-) we try to give an explanation of the knowledge to be acquired about the French Foreign Language in the Early Childhood Education second cycle classrooms, and in addition to the teaching-processes will be made learning that every teacher must take into account when working French during the first years of learning.

This TFG presents a form of educational intervention to work with students from 3 to 6 years, the work proposal will be developed in the following sections.

The fact of learning foreign languages in the first years of learning is undoubtedly beneficial for the development of people and also during this first educational stage the enormous brain plasticity that allows them to learn in an easier and natural way. The aim is therefore to promote the learning of French through activities based on the essential knowledge of French and, above all, in the centres of interest of pupils; to create meaningful learning and develop students' language skills.

Keywords: French Language, Childhood Education, learning, brain plasticity.

1. INTRODUCCIÓN.

La lengua francesa se encuentra entre las más habladas en todo el mundo, sin embargo, el peso de la lengua extranjera en nuestras instituciones educativas recae sobre el Inglés. Por esta razón he decidido crear una propuesta educativa que destaque el francés como segundo idioma, siendo su aprendizaje igualmente beneficioso y útil para el alumnado. En este caso, me he centrado los niveles de Educación Infantil, siendo esta mi especialidad y desarrollándolo junto con mis conocimientos de esta lengua, el francés.

En todas las leyes educativas que han regido nuestro sistema escolar hasta el momento, se ha destacado como contenidos y objetivos en cada nivel el aprendizaje de las lenguas extranjeras. Tanto en el caso de la Ley Orgánica 1/1990, de 3 de octubre, de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), como en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE), y también en la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE) se menciona la importancia de tener en cuenta las lenguas extranjeras para proporcionar un aprendizaje de calidad.

Conforme el Real Decreto 1630/2006, de fecha 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del segundo ciclo de Educación infantil, en el *artículo 5* llamado “*Contenidos educativos y currículo*”, dice; corresponde a las administraciones educativas fomentar una primera aproximación a la lengua extranjera en los aprendizajes del segundo ciclo de la educación infantil, especialmente en el último año. Asimismo, fomentarán una primera aproximación a la lectura y a la escritura, así como experiencias de iniciación temprana en habilidades numéricas básicas, en las tecnologías de la información y la comunicación en la expresión visual y musical.

Teniendo en cuenta estas directrices, el aprendizaje de la lengua extranjera se debe dar unido al resto de contenidos y conocimientos, basándose en la globalización de las actividades de aula, realizando actividades que fomentan aprendizajes pertenecientes a distintas áreas.

Cabe destacar, que la introducción de la lengua extranjera se debe hacer en función de las características del alumnado, teniendo en cuenta el contexto educativo y sus particularidades, de tal manera que esta propuesta educativa se debe utilizar de manera adaptada al aula en la que se vaya a poner en práctica. Cada docente, mediante la observación directa, desarrollará las mejores estrategias para llevarlo a cabo y además hacerlo de una manera significativa para los niños y niñas de la clase. Las actividades y contenidos, así como la organización del aula, pueden ser modificados en función de los requerimientos de cada situación, de las necesidades de aprendizaje del alumnado o de los recursos con los que el docente cuenta en cada momento.

Los niños y niñas entran en contacto con el lenguaje de manera general, tanto en forma escrita como en su forma oral y adquieren y asimilan conceptos de cada lengua de manera igualitaria, interiorizan las reglas y las aplican de manera indiferente cuando utilizan los aprendizajes adquiridos. Por esta razón se pretende fomentar el bilingüismo, que permite los cambios de idioma rápidos y sin esfuerzo, aumentando principalmente las capacidades lingüísticas, entre otras.

Es en el segundo ciclo de Educación Infantil y el primer ciclo de Educación Primaria el momento en el que la mayoría de los niños que tienen un desarrollo normativo, adquieren los convencionalismos de la lengua oral y escrita, aprenden a hablar, a reconocer las letras, a leer y a escribir. Durante estas etapas, los niños adquieren una serie de habilidades como la asociación entre los grafemas y los fonemas, la utilización semántica de las palabras y su correcta pronunciación y escritura, así como el control progresivo de su motricidad y su musculatura facial y bucal tan fundamental en los procesos de aprendizaje del lenguaje.

El aprendizaje de la escritura y la lectura, ya sea en el idioma materno o en lengua extranjera, es un área de conocimientos que se complementa con las demás y como tal, se debe trabajar de manera globalizada. En el momento de realizar actividades para el aprendizaje de la lectura y de la escritura, se debe tener en cuenta, no solo la importancia de este conocimiento en sí, sino también la adquisición de capacidades como el dominio del control óculo-manual, la lateralidad, el control del esquema corporal y la orientación espacial, aspectos muy importantes para una correcta adquisición del lenguaje.

Siguiendo un progresivo desarrollo, a la edad de los cinco años, los niños ya han conseguido poner en marcha distintas estrategias en el lenguaje oral que les dan acceso al lenguaje escrito. En este momento, su desarrollo cognitivo les permite adquirir paulatinamente conocimientos y habilidades relacionadas con el habla y la escritura porque comienzan a tomar conciencia de las diferentes formas del lenguaje; esto se da principalmente gracias a las interacciones con el mundo que les rodea y con sus iguales. Debido a esto, se trata de un momento perfecto para la adquisición de una nueva lengua, afirmando las bases de conocimiento de un segundo idioma diferente al propio que sin duda aportará diversos beneficios y amplias posibilidades en el desarrollo cognitivo y personal de cada alumno.

2. JUSTIFICACIÓN:

Cuando un profesor aborda la enseñanza-aprendizaje del lenguaje tanto oral como escrito, debe tener en cuenta que se trata de un proceso compuesto por un conjunto de elementos, capacidades y habilidades complejas que dan como resultados observables las producciones orales y escritas de los alumnos. Antes de llegar a este punto, es fundamental que cada docente sea consciente de la realidad de su aula para poder adaptarse de la manera más adecuada a los alumnos. En muchas ocasiones es recurrente modificar las estrategias o los procesos de enseñanza y aprendizaje en las actividades del aula y durante estas primeras edades de desarrollo, es fundamental afianzar ciertas habilidades que no se reducen drásticamente a la reproducción mecánica de letras y palabras, sino más bien, a la práctica de competencias que están relacionadas con el desarrollo del lenguaje, estimulando los procesos que ayudan a consolidar los aprendizajes y que resultan más motivadores para los niños y niñas.

El aprendizaje de cualquier lengua requiere la adquisición de la escritura alfabética que siempre está asociada a la conciencia fonológica del habla y a la adquisición de la escritura diferenciada. Durante las primeras edades de desarrollo el aprendizaje de la lengua oral y escrita siguen un proceso simultáneo en el cual se dan de manera paralela la adquisición de la conciencia fonológica y el aprendizaje de la escritura.

El aprendizaje de la escritura tiene diferentes fases, que comienzan con la escritura indiferenciada, pasando por la fase de escritura diferenciada, después la escritura silábica, que va transformándose para dar paso a la fase silábico-alfabética, alcanzando como cima para la escritura infantil la etapa alfabética, en la que ya son capaces de escribir palabras completas según su sonido, aunque todavía en esta etapa no tienen adquiridas las normas y reglas ortográficas y cometen diversos errores de forma, omisión, ordenación y separación de palabras.

La escritura diferenciada comienza cuando los niños son capaces de distinguir el dibujo de las letras y a partir de ahí se empiezan a asociar las letras a sus sonidos. El desarrollo de la conciencia fonológica se da a partir de los 4-5 años. Diversos autores afirman que a partir de estas edades las capacidades cognitivas de las personas son adecuadas para acceder al lenguaje escrito, como es el caso de Anthony y Francis (2005) que afirman que este proceso se da entre los 4 y los 8 años de edad. Otros autores como Defior y Serrano (2011) sitúan esta edad entre los 6 y 7 años, momento en el que ya tienen la capacidad de reflexionar sobre ellas y manipularlas. De este modo, se puede indicar el segundo curso de la enseñanza escolar infantil como un momento ideal para iniciar el aprendizaje de una lengua extranjera, como es el caso del francés.

Dado que el francés, al igual que cualquier otro idioma, requiere de un aprendizaje fonológico asociado a cada grafema y palabra, las actividades presentadas en apartados siguientes de este documento, se proponen para segundo y tercer curso de Educación Infantil, es decir, en las edades de cuatro, cinco y seis años, momento en el que su desarrollo cognitivo ya les permite, de manera general, adquirir pautas de una lengua distinta a la materna y aprender conceptos fonológicos y propios del lenguaje oral y escrito.

El lenguaje y la comunicación se aprenden de una manera natural, los conceptos de la lectura y escritura pertenecientes a un idioma se adquieren a medida que se avanza en el desarrollo evolutivo. Esto sin duda, representa un aumento en la facilidad de adquisición de una lengua, sin eludir las enseñanzas explícitas necesarias para crear nuevos aprendizajes. A lo largo de este TFG se pretende defender un modelo de enseñanza fundamentado en la capacidad de aprendizaje gracias a la gran plasticidad cerebral que se da durante los primeros años de vida, los correspondientes a la etapa infantil.

Por las razones expresadas anteriormente, se presenta en este documento una propuesta de aprendizaje mediante metodologías activas que impliquen a cada alumno y tenga en cuenta la evolución en sus capacidades cognitivas, fortaleciendo capacidades y habilidades esenciales para el lenguaje y también para otras áreas de la inteligencia humana y contenidos escolares y creando una base de conocimientos de la lengua extranjera que da pie a un estudio posterior más ampliado y que sin duda aporta numerosos beneficios para la persona.

El proceso de aprendizaje de una segunda lengua es más fácil cuando se realiza en estas edades en las que el cerebro tiene una mayor plasticidad puesto que los aprendizajes relacionados con el lenguaje se aprenden gracias a la percepción, observación e imitación natural. Desde antes del momento del nacimiento, los niños aprenden aspectos de vocabulario, gramática, pronunciación y otras características de la lengua de una manera inconsciente, por eso resulta muy efectivo exponer a los niños a un idioma distinto al de su familia y su entorno, aumentando así sus capacidades de aprendizaje de dicha lengua.

Cuanto mayor es la exposición a un idioma, mayor será su aprendizaje. El colegio, como institución debe proporcionar a todos los alumnos la oportunidad de tener un acercamiento con lenguas extranjeras no presentes en su núcleo social y familiar. Además, el hecho de estudiar una segunda lengua aporta diferentes beneficios cognitivos y predispone a los alumnos para obtener otros aprendizajes.

Como ya se ha indicado en numerosos estudios como los realizados por Redondo, M. C. M., & Bautista, D. L. (2002), la práctica del bilingüismo mejora las habilidades lógico-matemáticas, desarrolla la creatividad y el pensamiento crítico y entrena la memoria y la capacidad de realización simultánea de tareas, entre otras. Cuando incluimos el aprendizaje de una segunda lengua en las primeras etapas de escolarización, estamos asentando las bases de un idioma que permitirán alcanzar una cierta fluidez en la lengua cuando estos conocimientos sean ampliados en el futuro. La ventajas son múltiples tanto a nivel cognitivo, como personal, así como profesional; ya que el aprendizaje de un idioma ofrece una apertura del canal de posibilidades de comunicación en un mundo cada vez más globalizado.

Según afirma Bronfenbrenner (1987. pág 19) en su teoría de la ecología del desarrollo “las capacidades humanas y su realización dependen, en gran parte, del contexto más amplio, social e institucional de la actividad individual.” Desde esta perspectiva, la educación se entiende de tal forma en la que el contexto es clave para el desarrollo del alumno. Según esta teoría, el desarrollo humano se establece sobre una serie de estructuras que encajan unas con otras, y no sólo no se puede separar el contexto de la actividad de cada individuo; sino que se

tiene muy en cuenta la perspectiva que cada persona tiene de ese contexto y la forma en la que percibe la información y las actuaciones de otros individuos.

Teniendo en cuenta la ecología del desarrollo, para llevar a cabo una acción educativa de calidad, es imprescindible tener muy en cuenta el contexto de cada alumno y la manera en la que éste se relaciona con él con el fin de adaptarse de la mejor manera posible a sus necesidades educativas o personales haciendo que el aprendizaje sea más significativo. Gracias a la información que se obtiene sobre el contexto de los alumnos, es posible apoyarse en los centros de interés y a su vez relacionar los aprendizajes con elementos del entorno, lo cual es fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

3. OBJETIVOS

El objetivo principal de este TFG es dar un ejemplo de propuesta generalizada de acercamiento a una segunda lengua como es el francés, a través de actividades transversales que ofrecen una base de conocimientos sobre la lengua francesa y además otro tipo de contenidos y competencias pertenecientes a las tres principales áreas del currículum de ciclo:

- I. Conocimiento de sí mismo y autonomía personal.
- II. Conocimiento del entorno.
- III. Lenguajes: Comunicación y representación.

Con este proyecto se pretende ampliar la visión del estudio de una lengua extranjera y no solo limitarlo a momentos concretos delimitados como asignaturas en un horario semanal. Se trata de implicar el segundo idioma en diversas actividades cotidianas del aula para hacer que los alumnos lo aprendan y lo asimilen de una manera más natural, comprendiendo la utilidad de la lengua y adquiriendo los conceptos en ambos idiomas de forma progresiva, dando lugar a un futuro bilingüismo y correcta adquisición posterior de dicha lengua. El fin de la utilización de este método de trabajo no consiste en que los niños finalicen la etapa de infantil hablando perfectamente el idioma; sino que se basa en la exposición a la lengua extranjera en diversas y repetidas situaciones a lo largo del curso, cuyo objetivo reside en proporcionar una serie de conceptos básicos que asentarán las bases del idioma desde las más tempranas edades, cuando es más sencilla la asimilación de conceptos de manera inconsciente, que en etapas posteriores se estudian a nivel gramatical.

Los objetivos marcados en este proyecto siempre deben corresponder a los objetivos generales de etapa. El currículum educativo del ciclo de Educación Infantil por el que se rige la comunidad de Castilla y León marca en sus disposiciones generales; *Artículo 4.- Objetivos.*, una serie de objetivos comunes a todas las áreas y que se deben tener en cuenta en todo momento por parte de los docentes y la comunidad educativa. Estos objetivos deben contribuir a desarrollar en los alumnos una serie de capacidades que les permitan:

- a) Conocer su propio cuerpo y el de los otros, sus posibilidades de acción y aprender a respetar las diferencias.*
- b) Construir una imagen positiva y ajustada de sí mismo y desarrollar sus capacidades afectivas.*
- c) Adquirir progresivamente autonomía en sus actividades habituales.*
- d) Observar y explorar su entorno familiar, natural y social.*
- e) Relacionarse con los demás y adquirir progresivamente pautas elementales de convivencia y relación social, con especial atención a la igualdad entre niñas y niños, así como ejercitarse en la resolución pacífica de conflictos.*
- f) Desarrollar habilidades comunicativas en diferentes lenguajes y formas de expresión.*
- g) Iniciarse en las habilidades lógico-matemáticas, en la lecto-escritura y en el movimiento, el gesto y el ritmo.*

Para lograr la consecución de estos objetivos, el docente tiene la función de mediador entre los aprendizajes y los alumnos que deben adquirirlos. El elemento más esencial de la enseñanza, sobre todo durante la etapa de Educación Infantil es la motivación del alumnado y la implicación del mismo como elemento activo en el proceso de enseñanza y aprendizaje. El profesor debe emplear las metodologías y estrategias necesarias para que el clima educativo sea lúdico y motivador, de esta manera conseguirá mantener el interés, así como la concentración en las tareas que se realizan en el aula, generando un mejor aprendizaje de los contenidos propuestos y los objetivos concretos en cada momento.

Además, el hecho de enfrentarse a la resolución de problemas y la consecución de tareas colaborativas o independientes se refleja directamente en el autoconcepto de cada alumno, en su satisfacción personal. Superar las tareas con un progresivo mayor nivel de autonomía y sentirse capaces de aprender y utilizar esos aprendizajes para resolver problemas hace que aumente su interés por los mismos, y como consecuencia, aumenta su motivación hacia el aprendizaje. El docente deberá proporcionar diferentes situaciones de aprendizaje lo suficientemente variadas y adaptadas a las necesidades detectadas en el alumnado al que van dirigidas para que los alumnos puedan desarrollar diferentes capacidades y sentirse progresivamente independientes en las actividades de aula y a nivel de desarrollo personal.

Los objetivos específicos se centran en crear un clima de aprendizaje versátil basado en las necesidades y centros de interés del alumnado. En este sentido, es fundamental que el docente sea capaz de observar las características de sus alumnos, comprender sus motivaciones y sepa instrumentalizar el lenguaje de tal manera que sea un útil de relación social en el aula y de aprendizaje para poder así proporcionar unas competencias comunicativas completas.

Así mismo, se delimitan para este método de trabajo una serie de objetivos específicos que deben plantearse:

- Proporcionar claves de un aprendizaje globalizado de la lengua francesa.
- Motivar el interés por el aprendizaje y desarrollo personal.
- Desarrollar el gusto por la lengua francesa y una disposición favorable hacia su aprendizaje.
- Ampliar las posibilidades comunicativas presentes y futuras del alumnado.
- Mejorar habilidades cognitivas y capacidades lingüísticas.
- Crear un vínculo con la lengua francesa.
- Habituarse al sonido de los fonemas que componen el alfabeto francés.
- Reconocer ciertas palabras de vocabulario francés.

Además de todos los fines explicados anteriormente, la motivación principal para la realización de este proyecto, es inculcar el gusto por la multiculturalidad, la comunicación y el aprendizaje de idiomas, tan importantes en la sociedad en la que vivimos actualmente que cada vez se encuentra más globalizada. Los medios de comunicación hacen que cada vez nos encontremos más conectados y gracias a la adquisición de los mecanismos del aprendizaje bilingüe durante los primeros años de vida, la capacidad de aprendizaje de idiomas de los

alumnos se verá notoriamente incrementada; siendo esto una importante ventaja a nivel de desarrollo personal, académico y profesional. A través de la propuesta de este método se pretende emplear una forma de trabajo que aumente el interés por la lengua francesa, así como el gusto por la sonoridad de idiomas distintos al materno, por el nuevo vocabulario y por aprender conceptos de una cultura distinta a la suya.

En los siguientes apartados de este documento, serán explicados los objetivos concretos de cada área que se elegirán para cada actividad de aula puesto que van ligados a los contenidos determinados en cada caso.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.

Para aprender un idioma es fundamental crear un contexto comunicativo en el aula, rico en oportunidades de diálogo entre los alumnos, hacerles partícipes en el proceso de enseñanza-aprendizaje y aprender el lenguaje asociado a su finalidad. Resulta imprescindible emplear metodologías activas para fomentar la comprensión de la necesidad y utilidad de la lengua oral y escrita, mostrando un interés creciente por la lectura, la escritura y la comunicación con el resto de personas.

Con esta intención, se presenta en este TFG un método de aprendizaje del francés que tiene en cuenta todos estos aspectos relativos al aprendizaje de la lengua, y a los procesos de desarrollo del alumnado al que se pueda dirigir en cada caso, creando así un modelo ecléctico, que implica la utilización de las mejores estrategias metodológicas conocidas, para poder adaptarse a cada situación de aprendizaje; lo cual será explicado en las próximas páginas de este documento.

Uno de los factores que fundamentan la realización de proyectos de esta índole, es el hecho de que en las últimas décadas, las Tecnologías de la Información y la Comunicación han hecho que se desarrolle una sociedad mucho más globalizada en la que se da cada vez mayor importancia al ámbito de los conocimientos y la información; y para ello es necesaria la comunicación y el aprendizaje lingüístico. Por esta razón, se da una creciente relevancia al estudio de idiomas y a la competencia multilingüística de la persona desde los primeros niveles educativos.

Cuando planteamos la enseñanza a nivel bilingüe en Educación Infantil, se parte del desconocimiento inicial de la lengua y de la ligera base lingüística ya adquirida en el primer idioma. Sin embargo, existen infinitas ventajas cognitivas durante la esta etapa, en lo que al aprendizaje se refiere. Todas las personas llegan a este mundo con una predisposición innata al aprendizaje, imprescindible para su supervivencia y adaptación al medio. Siguiendo las bases de la teoría innatista de Noam Chomsky, el lenguaje en el ser humano se adquiere en función de las cualidades genéticas a nivel cognitivo de cada individuo.

Chomsky en 1993 expone:

“La competencia lingüística es la capacidad que tiene la persona que habla y oye, para relacionar sonidos y significados. La actuación es el uso del lenguaje. La competencia es algo más que la actuación, es el conocimiento que posee un hablante nativo para entender cualquier frase, de la gran cantidad de estas, que están presentes en su lenguaje. La actuación lingüística es el uso correcto que le da el individuo al lenguaje, lo cual además se relaciona con algunos principios de la estructura cognoscitiva.” (p.51).

En este sentido, se argumenta que los niños adquieren el lenguaje gracias a sus capacidades innatas y es a través de la exposición al mismo que aprenden sus reglas lingüísticas y su utilización.

Todos los seres humanos nacen con la denominada “Gramática Universal” y este es el concepto que impulsa a sacar el máximo partido de las capacidades cognoscitivas durante los primeros niveles educativos, en este caso, en el área del aprendizaje del francés.

Chomsky defiende el innatismo y no ambientalismo de la adquisición del lenguaje. La esencia del aprendizaje de las reglas del lenguaje es innata y el ambiente que rodea al alumno es influyente pero no determinante para su desarrollo. Por su parte, para Halliday, el principal factor de desarrollo del lenguaje es el medio social, en el cual también influyen otras características intrínsecas a cada individuo.

Diversos autores a lo largo de la historia, se inclinan más hacia las teorías que se fundamentan en que los seres humanos adquieren el habla y el lenguaje en función de los grupos sociales donde crecen, y en la medida en la que esto influye en cada individuo es totalmente determinante para su evolución.

Uno de los autores principales que reconocen el ambiente como principal factor del desarrollo del lenguaje es Halliday, que en 1982 en su teoría de tendencia ambientalista, define al individuo como un ser social que adquiere el lenguaje a través de las personas que cada individuo tiene a su alrededor y que en este proceso influyen también otro tipo de factores de carácter físico y psíquico del mismo.

En definitiva, la adquisición del lenguaje no se puede entender solamente como un proceso puramente cognitivo, aislado de otros factores externos ni tampoco como una adquisición de capacidades en función del medio e independiente de las características de cada individuo. Todos los factores que influyen en el proceso de enseñanza y aprendizaje, tanto internos como externos, deben ser tenidos en cuenta de manera globalizada y sin aislar unos de otros, ya que todos se influyen entre sí de un modo u otro.

Tan importante es tener en cuenta las capacidades y necesidades de los alumnos, como proporcionar un contexto educativo rico a nivel pedagógico. El docente tiene una importante tarea de armonización de estos conceptos a la hora de poner en marcha su propuesta educativa. Además, existen una amplia variedad de elementos que están presentes y no se pueden eludir ni separar del proceso de aprendizaje como son; la edad, la aptitud, las actitudes, la personalidad y el estilo cognitivo, que condicionan el éxito de la Lengua Extranjera (L2).

Para desarrollar el modelo educativo presentado en este trabajo debemos tener en cuenta el significado del concepto “Lenguaje Infantil.” Este concepto se refiere al tipo de vocabulario y la manera en la que éste es empleado por los niños durante el proceso de aprendizaje del habla. Durante la puesta en práctica de las actividades bilingües y no bilingües en el aula, se deben tener muy en cuenta una serie de directrices a seguir cuando nos dirigimos a los niños durante su etapa infantil.

En 1994, Alison Garton especifica los siguientes parámetros a considerar para poder adaptarse al lenguaje infantil:

- Utilizar oraciones cortas pero correctas gramaticalmente.
- Realizar muchas repeticiones.
- Utilizar un ritmo de dicción lento.
- Mantener una simplicidad sintáctica del habla.
- Emplear un tono alto de voz.
- Exagerar las entonaciones de las oraciones y palabras.
- Utilizar preferentemente un mayor número de oraciones interrogativas e imperativas.

Estas reglas descritas, sostenidas a lo largo de toda la actividad educativa logran mantener el interés y la concentración del alumnado y facilitan la comprensión de los mensajes transmitidos.

En el momento de enseñar y aprender un idioma es muy importante remarcar claramente y con cierta intensidad las pronunciaciones, entonaciones y realizar repeticiones para fijar todas las estructuras del nuevo idioma. La utilización de canciones y poemas resulta muy efectiva para aprenderla entonación de las palabras y las estructuras de formación de oraciones. Todo esto, sin olvidar la participación de los alumnos en todos los momentos, haciendo que repitan palabras y frases, realizando preguntas grupales o individuales, cantando o jugando con el lenguaje de tal manera que todos los alumnos formen parte del proceso educativo como elementos activos.

Es importante recalcar, que, en estos niveles, el fin es crear una exposición al nuevo idioma para crear una base y desarrollar el gusto por el mismo, así como la facilidad y el placer en el estudio de idiomas. En este sentido, el profesor actúa como promotor del lenguaje, apreciando todas y cada una de las intervenciones que realizan los alumnos, guiando durante el proceso de aprendizaje y exponiendo la forma correcta de utilizarlo; apreciando y valorando todas las producciones orales y escritas a pesar de que sean erróneas en mayor o menor medida. Cuando un alumno o alumna realiza una utilización o tiene una pronunciación incorrecta del lenguaje, no debe ser tomado como un error en sí, sino más bien como una parte del proceso de aprendizaje tanto del lenguaje, como del nuevo idioma.

Cuanto mayor es la exposición a la lengua y la relación de los alumnos con ella, mayor será el desarrollo de las competencias lingüísticas requeridas. En esta línea, es fundamental la instrumentalización del lenguaje, siguiendo la idea de que “se aprende haciendo”, los niños aprenden el lenguaje manipulando e interactuando con él, construyendo los conocimientos dentro de un contexto, como afirman las palabras de Halliday (1975).

En su entorno habitual, los niños y niñas no tienen la necesidad de utilizar otro idioma distinto al materno; sin embargo, cuando creamos situaciones en el aula que implican la utilización de un segundo idioma, aprenden las estrategias comunicativas y la utilidad del lenguaje en Lengua Extranjera (L2), de tal manera que se vuelve necesariamente útil en dichas situaciones.

La teoría del interaccionismo simbólico presentada por Herbert Blumer en 1969 respalda a los autores citados anteriormente, realizando tres afirmaciones que caracterizan su teoría. La primera premisa es que cada individuo actúa en función de las cosas y del significado que tienen para ellos; en el sentido de que todo contenido debe ir acompañado de un significado y enmarcado en un contexto para llegar a su asimilación. En segundo lugar, explica que el significado que tienen las cosas para el individuo se define a partir de la relación que el individuo tiene con sus iguales; por lo que entendemos que no se puede concebir un conocimiento sin tener en cuenta el entorno del que surge. Y en tercer lugar, afirma que el contenido de las cosas es trabajado y modificado a través del proceso de traducción y evaluación de las mismas. Este último punto evoca los conocidos procesos de asimilación y acomodación pertenecientes a las teorías de los sistemas cognitivos de Jean Piaget, a través de los cuales se incorpora la nueva información a los esquemas de conocimiento existentes en cada individuo para después ser modificados, adaptándose a los nuevos conocimientos. Ambas teorías se relacionan en la medida en que un individuo percibe los estímulos y mensajes de su entorno, como los asimila y cómo los incorpora a sus estructuras preexistentes.

El factor social de las actividades del aula es decisivo para la interacción necesaria durante el proceso de aprendizaje. Según la teoría interaccionista, la adquisición de la segunda lengua se debe a factores de diversa índole tanto innatos como ambientales, y se produce mediante la interacción de los mismos. La comprensión del lenguaje surge de la interacción entre las personas y se origina a través de la comprensión y de la producción del habla. Ruiz, U. (2010).

Siguiendo estas teorías, el vehículo principal para las actividades es la acción directa sobre los elementos de aprendizaje, creando la oportunidad de hacer cosas con el lenguaje, relacionar esto con otros contenidos de una forma contextualizada y enriquecerse de las relaciones con los compañeros y el profesor o profesora en el aula. La organización escolar debe ser un entorno de oportunidades de aprendizaje y de exposición a la Lengua Extranjera (L2) donde se promuevan actividades de tipo práctico, generando fluidez verbal, trabajo grupal, resolución de problemas y distintos tipos de situaciones donde los alumnos se expongan al idioma en cuestión y puedan desarrollar paulatinamente las competencias orales necesarias para comprender otra lengua distinta a la materna (Escobar, 2013), como es el francés en el caso de los hispanohablantes.

Uno de los recursos que serán utilizados para esta propuesta de aprendizaje es la literatura, en este caso, centrándonos en la literatura infantil con la que se puede trabajar el plano lingüístico de una manera práctica y motivadora para los alumnos. Diversos autores como Povey (1972), Collie y Slater (1991) ya han destacado características altamente beneficiosas de este recurso para el aprendizaje de idiomas gracias a su aproximación a la realidad, a la muestra de ejemplos gramaticales reales y a la creación de conciencia del vocabulario, su pronunciación y su utilización. Esto hace que la comprensión de la lengua sea mayor y por lo tanto, sea más sencillo avanzar en las competencias lingüísticas de cualquier idioma; y en este caso, del francés.

El cuento es un excelente elemento creador de contextos comunicativos y situaciones que favorecen la comprensión del lenguaje. Cuando los niños escuchan un relato, ponen toda su concentración en la historia y aprenden de una manera mucho más natural e involuntaria las palabras y estructuras gramaticales. Gracias a la escucha y repetición se obtiene un dominio gradual del idioma.

Se trata de crear una serie de metas que impulsen al alumno a mejorar sus propias competencias y hacerle ver que la tarea es valiosa en sí misma. La motivación hacia la tarea debe ser intrínseca; es decir que cada alumno obtiene una mejor percepción de sí mismo y de sus competencias a medida que adquiere una mayor autonomía y más experiencia en al

realización de tareas, percibiendo siempre como propios los objetivos que tiene que alcanzar, siendo un elemento activo en el proceso de enseñanza-aprendizaje, como ya he mencionado en anteriores párrafos. Estos hechos hacen que la autovaloración personal sea más positiva y aumenta la autoestima y el rendimiento; además, existe el factor social, recibir la aprobación de sus iguales o el del entorno más próximo a cada niño o niña y por eso es importante promover las actividades colectivas y grupales en el aula en las que se favorezcan las relaciones interpersonales entre los alumnos. La finalidad que se le da a los aprendizajes juega un papel vital en la motivación y el interés de los alumnos, cuando un niño comprueba que los conocimientos que adquiere y la información que recibe le ayuda en la resolución de problemas en su vida diaria, percibe las actividades escolares con una mejor perspectiva y acepta como propios los aprendizajes, siendo así más fácil su asimilación y significatividad.

Finalmente, para terminar de concretar la base de la fundamentación teórica de este trabajo, cabe mencionar la importancia que tiene en Educación Infantil la aplicación del concepto de “Zona de Desarrollo Próximo” descrito por el psicólogo Lev Vigotsky en 1978. Explica este concepto como *“la distancia en el nivel real de desarrollo, determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema, y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración con otro compañero más capaz.”* Esta teoría sirve como elemento de medición y guía para el docente, le permite evaluar el nivel de desarrollo en el que se encuentran sus alumnos respecto a uno o varios objetivos, las necesidades particulares de cada caso y las posibles estrategias resolutivas a llevar a cabo para cubrir dichas necesidades y lograr la consecución de los objetivos. Por este motivo resulta ineludible la acción del alumno y a su vez, la observación directa por parte del profesor, realizando un seguimiento de evaluación de cada alumno para poder guiar de la mejor manera posible durante el proceso de aprendizaje y adaptar la actuación docente a los requerimientos de la realidad del aula.

5. PROPUESTA EDUCATIVA

El aprendizaje de la lectoescritura es fundamental para la comunicación humana; de la misma forma que los idiomas permiten a los individuos ampliar sus campos de comunicación y aprendizaje. Para poder comunicarse de manera oral es esencial trabajar el sistema fonético del lenguaje y de manera escrita, es fundamental hacer énfasis en la ortografía de las palabras, y en especial en los niveles de Educación Infantil, también a la grafomotricidad de los grafemas que componen cada palabra.

En lo que se refiere al lenguaje escrito, los alumnos deben adquirir a lo largo del ciclo de Educación Infantil una serie de capacidades básicas para realizar un correcto trazado de las grafías. En primer lugar, es esencial adquirir habilidades motoras finas (como la destreza manual y digital) y gruesas, una adecuada coordinación óculo-manual, así como el control postural a la hora de realizar dicha tarea. Este tipo de aspectos se trabajan de manera globalizada durante este ciclo, ya que se tratan de capacidades esenciales para el desarrollo cognitivo, entre otras.

Siguiendo estas líneas, la propuesta de aprendizaje de la lengua extranjera; Francés, en el aula de Educación Infantil se presenta de una manera globalizada, mostrando como se pueden obtener aprendizajes de diferentes áreas del conocimiento, presentes en el currículo de este ciclo perteneciente a la zona de Castilla y León, y también una manera de desarrollar diferentes competencias al mismo tiempo que se trabaja el acercamiento a la segunda lengua. La idea consiste en realizar una educación bilingüe en la que se aprenden conceptos relacionados con otras competencias como el área de la lógica matemática, la expresión plástica, así como habilidades sociales y de conocimiento del medio, no solo del área de lectoescritura: la lengua sirve para aprender cosas y utilizarla para poder hacer cosas con ella. Para llegar a la consecución de este objetivo es fundamental que el docente estimule el intercambio verbal grupal y la reflexión individual, fomentado así una mayor asimilación de conceptos y la creación de una base significativa respecto al idioma estudiado.

Con lo explicado anteriormente, es necesario remarcar que en este TFG se presentan una serie de contenidos y una secuencia de actividades que pueden y deben ser modificadas en caso necesario y en función de lo que el docente considere mejor para cada momento. Las estrategias educativas son diversas; y a la hora de hacer una actividad y de relacionarse con el alumnado, puede haber unas más eficientes que otras en función de distintos factores y por eso es necesaria una gran versatilidad y capacidad de adaptación por parte del docente que se encargue de llevar a cabo las actividades en el aula.

El aprendizaje de cualquier lengua se da a partir de su utilización y del apoyo del habla de los interlocutores, y para implicar en esto a los alumnos y cederles la oportunidad de que realicen intervenciones es fundamental crear situaciones predecibles en las que cada alumno sepa intervenir de manera autónoma, desarrollando sus propias estrategias.

Uno de los principales métodos que se utilizan para mantener la atención y favorecer la comprensión son los apoyos visuales. Cuando introducimos nuevo vocabulario al repertorio de los alumnos, y sobre todo al conocer nuevas palabras en un idioma diferente al nativo, es imprescindible utilizar el canal visual para apoyar al discurso oral. Para ello, resultan muy útiles los Bits de Inteligencia (en francés "*carte memoire*"), que apoyan visual o auditivamente los nuevos conceptos a aprender, ya sea en soporte físico o digital. Los niños perciben a través del canal auditivo la información que se complementa mediante la observación. En primer lugar, reconocen los elementos presentados, aprenden a denominarlo gracias a las indicaciones verbales, después entienden su significado y es el momento de empezar a utilizarlos en diferentes frases.

Al presentar nuevos contenidos a los alumnos se deben englobar dentro de un contexto del cual se pueden sacar múltiples posibilidades comprensivas y expresivas. El ámbito perceptivo es muy importante a nivel de desarrollo cognitivo y todos los sentidos deben estar conectados para integrar de forma correcta la información. A medida que se expone al idioma, cada niño percibe los sonidos y para que estos puedan ser retenidos en la memoria, deben localizarlos de manera visual en el espacio y atribuirles un significado. Gracias al proceso de memorización, se relacionan los nuevos aprendizajes con las estructuras de conocimiento y la representación del mundo individual de cada alumno.

Teniendo en cuenta los beneficios para el aprendizaje de los apoyos visuales y auditivos, el hecho de pertenecer a una época y sociedad tecnológica, hacen que a incorporación de las TIC en el aula esta muy relevante, a la par que inevitable, siendo esta una competencia transversal en todos los niveles educativos. Tener recursos pedagógicos virtuales abre una ventana al mundo de la información y el conocimiento y también motiva al alumnado porque la utilización de ordenadores, tabletas o pizarras digitales en el aula llama notablemente su atención.

Para incorporar en la realidad del aula este recurso, podemos buscar información o imágenes relacionadas con los temas propios de cada actividad, se pueden exponer contenidos de forma interactiva, realizar juegos, escuchar música o incluso utilizarlo para hacer la asamblea de cada día, incluyéndolo así en las rutinas de la clase.

Cuando utilizamos este tipo de recursos, lo habitual es que maestro dirija toda la actuación, ya que en estas edades, los alumnos no tienen todavía las habilidades requeridas para navegar en la red, aunque si pueden hacerlo de manera parcialmente autónoma, una vez ya conocen su utilización. Para favorecer la autonomía de los niños y niñas y garantizar la seguridad y la de los dispositivos informáticos, existen programas especialmente creados para la etapa infantil. El Gobierno de España, a través de su Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, proporciona un recurso que es utilizado en muchos colegios y que tiene un alto porcentaje de éxito entre sus usuarios. Se trata de *Smile and Learn Digital Creations*, una aplicación que cuenta con más de 7.500 actividades educativas relacionadas con el área de las matemáticas, la lengua, el arte, las emociones, los elementos del entorno y en especial, el aprendizaje de idiomas. Además proporciona de forma gratuita numerosos vídeos que se pueden encontrar fácilmente en Internet y que apoyan en muchas ocasiones las actividades de aula. Para desarrollar esta aplicación, han seguido el método *CLIL (Content Language Integrated Learning)* de aprendizaje de idiomas, entre los que se encuentran: español, inglés, italiano, portugués, catalán, y por supuesto, francés. Este método, -en español; Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua Extranjera-, consiste en la utilización del francés como vehículo para aprender contenidos de otras áreas del conocimiento, y por lo tanto, resulta idóneo para ser incluido en la propuesta educativa de este documento.

Para aprender un nuevo idioma y su pronunciación es necesario aprender el sonido de cada letra y para ello, uno de los primeros contenidos que se presentan en este método, es el aprendizaje del alfabeto francés para comenzar a poner en marcha la ruta fonológica que les hará comprender la correspondencia entre grafías y fonemas y almacenarlos en su memoria auditiva y visual.

Como este método está pensado para ser empleado entre los 4 y los 6 años, el profesor que se encargue de llevarlo a cabo, seguirá una secuencia lógica de contenidos, paralela a los aprendizajes que se van dando en la lengua materna, favoreciendo así el aprendizaje bilingüe del idioma, de tal forma que no pasan por la traducción para utilizarlo, sino que aprenden los conceptos, las letras y el vocabulario como tal, en ambos idiomas, sin sobreponerse uno frente a otro.

El abecedario francés es el mismo que el castellano, exceptuando la letra ñ, cuya grafía no existe en la lengua francesa, pero su sonido si es representado por el conjunto de letras “gn” (p.e. gagner).

Tal y como lo estableció en 1886 L'Association Phonétique Internationale, creadora del alfabeto francés tal y como lo conocemos hoy, éste se compone de 26 letras que se corresponden con 36 signos fonéticos. Entre ellas encontramos 15 sonidos vocálicos, 3 semi vocálicos y 18 consonánticos.

Para comenzar a trabajar las letras, se ha creado especialmente en este documento una canción que podrá ser utilizada desde el momento en el que comienza el aprendizaje de francés y a lo largo del resto del ciclo para afianzar bien el nombre de las letras, su sonido y pronunciación, a la vez que su representación gráfica para poder aprender correctamente a realizar producciones orales y escritas en francés.

En la siguiente tabla se presentan las letras pertenecientes al abecedario y se indica la transcripción fonética de la pronunciación del nombre de cada una. A la derecha, hay una serie de ejemplos de palabras que son aquellas con las que se asociará cada letra para poder crear el primer recurso de aprendizaje adaptado para este método; la canción del abecedario o *la chanson de l'alphabet*.

PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL FRANCÉS EN EDUCACIÓN INFANTIL

LETRA	Nombre	EJEMPLOS
A	/a/	avion
B	/be/	belle
C	/se/	canard, citron
D	/de/	dormir
E	/ə/	été
F	/ɛf/	fête, forêt
G	/ʒe/	manger, gâteau
H	/aʃ/	hippopotame
I	/i/	île
J	/ʒi/	jamais, jouet
K	/ka/	koala
L	/ɛl/	livre, lire
M	/ɛm/	maman
N	/ɛn/	nuage
O	/o/	observer
P	/pe/	parler, perroquet
Q	/ky/	quatre, quartier
R	/ɛʁ/	raconter
S	/ɛs/	sourire
T	/te/	tomate
U	/y/	utiliser
V	/ve/	vache, vert
W	/dublə ve/	wagon
X	/iks/	xylophone
Y	/igʁɛk/	gym
Z	/zɛd/	zapper

La siguiente canción puede adquirir distintas secuencias rítmicas en función del contexto, de las necesidades o simplemente de la preferencia del docente que la va a poner en práctica con su grupo-clase.

En los primeros niveles de aprendizaje, la utilización se limita a escuchar, memorizar y cantar la canción pero cuando se avanza en el conocimiento de vocabulario francés, este recurso puede convertirse en una nueva actividad en la que cada niño puede dar sus propios ejemplos asociados a cada letra. Haciéndolo en asamblea, de manera grupal, se favorece la motivación y participación de todos los alumnos en el proceso, así como el compañerismo; ya que durante el juego, los niños pueden ayudarse unos a otros a encontrar las palabras pertinentes en cada momento.

La letra de la canción del alfabeto francés es la siguiente:

*L'alphabet est très facile,
si j'apprends ces mots.
Viens avec moi pour jouer,
et chanter mon alphabet!:*
*A, a, a, un avion pour partir en voyage.
B, b, b, elle est très belle.
C, c, c, citron ou canard.
D, d, d, pour dormir dans mon lit.
E, e, e, c'est sympa pour l'été.
F, f, f, la fête dans la forêt.
G, g, g, je mange mon gâteau.
H, h, h, qui cache la vache.
I, i, i, une île très jolie.
J, j, j, jamais sans mes jouets.
K, k, k, je suis un koala.
L, l, l, qui lit son livre.
M, m, m, elle en a deux ma maman.
N, n, n, pour monter dans les nuages.*

O, o, o, j'observe tout le monde.

P, p, p, il parle, le perroquet.

Q, q, q, quatre coins dans mon quartier.

R, r, r, pour raconter une histoire.

S, s, s, pour sourire sans s'arrêter.

T, t, t, la sauce tomate qui fait mon père.

V, v, v, la vache ce n'est pas vert

Double Ve toute seule dans son wagon.

X, x, x, qui joue le xylophone.

Y grecque qui va toujours au gym.

Z, z, z, je zappe pour finir!

Maintenant tu sais, l'alphabet complet!

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y et Z!

Como ya he dicho anteriormente, es importante tener en cuenta el nivel de conocimientos medio del que parte la clase en cada momento, y seguir el desarrollo normal de los contenidos a lo largo del ciclo. Por este motivo se tienen en cuenta las especificaciones del currículo educativo respecto al área de la lectoescritura y la temporalización que se sigue en el aprendizaje de las letras y su utilización autónoma en las palabras, tanto a nivel de grafemas como de fonemas.

A continuación, se presenta una tabla síntesis de la secuenciación del estudio de estas letras en Lengua Castellana durante la etapa de Educación Infantil y su correspondencia con los sonidos que se pueden trabajar de manera paralela en francés.

PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL FRANCÉS EN EDUCACIÓN INFANTIL

Curso	Temporalización	Fonema Castellano	GRAFÍAS	Fonema Francés	Ejemplo
4 AÑOS	Primer trimestre	/u/	U, u	/y/	<i>brune lune</i>
				/u/	<i>ours</i>
		/a/	A, a	/a/	<i>manger</i>
				/ã/	<i>pain</i>
		/i/	I, i	/i/	<i>lapin ami</i>
	Segundo trimestre	/o/	O, o	/o/	<i>eau beau</i>
				/ə/	<i>cheval</i>
		/e/	E, e	/e/	<i>été</i>
				/Ø/	<i>feu</i>
				/œ/	<i>fleur boeuf</i>
	Tercer trimestre	/p/	P, p	/p/	<i>papa pomme</i>
		/l/	L, l	/l/	<i>mal</i>
		/m/	M, m	/m/	<i>maman monde</i>
		/s/	S, s ss	/s/	<i>sac session</i>
	/	Ç, ç	/s/	<i>ça</i>	
Primer Trimestre	/n/	N, n	/n/	<i>non</i>	
	/ñ/	Ñ, ñ	/	/	
	/t/	T, t	/t/	<i>ton</i>	
	/d/	D, d	/d/	<i>dimanche</i>	
	/j/	J, j	/ʒ/	<i>jour</i>	
	/i/	Y, y	/j/	<i>cylindre</i>	
	/ll/		/ii/	<i>crayon</i>	
	/ll/	LL, ll	/ij/	<i>bille</i>	
		/l/	<i>s'apeller</i>		

5 AÑOS	Segundo Trimestre	/b/	B, b	/b/	<i>bonbon</i>
		/z/, /c/	Z, z	/z/	<i>zoo</i>
		/r/, /rr/	R, r	[R]	<i>mer</i>
		/f/	F, f	/f/	<i>fou</i>
	Tercer Trimestre	/	H, h	/	<i>huile</i>
		/ch/	CH, ch	[ʃ]	<i>Che</i>
		/k/	K, k	/k/	<i>karate casse</i>
		/k/	Q, q	/k/	<i>paquet</i>
		/g/	G, g	/g/	<i>bague</i>
				[ʒ]	<i>page</i>
		/ks/	X, x	/ks/	<i>taxi</i>
				/s/	<i>six</i>
				/gs/	<i>examen</i>
		/v/	V, v	/v/	<i>vert</i>
/u/, /g/	W, w	<i>wagon</i>			

A la hora de aprender la correspondencia entre el sonido y la grafía se debe hacer hincapié en el hecho de que existen fonemas consonánticos que pueden estar representados por una o más letras, y a su vez, existen letras que pueden estar asociadas a más de un fonema. Por este motivo es importante resaltar este tipo de desajustes y afianzar estos aprendizajes desde el primer momento para poder formar una buena base en el aprendizaje de la lectura y la escritura, en este caso, del francés.

El francés tiene muchas similitudes a nivel gramático con el castellano, lo cual es una ventaja para su aprendizaje; pero también es una lengua con muchas particularidades en las áreas de ortografía y fonética. El habla francesa se caracteriza principalmente por la pronunciación especial de la letra r. Además de esto, las vocales también tienen su pronunciación especial, y en concreto, cuando hablamos de diptongos como los que se muestran a continuación:

Símbolo fonético	Ortografía	Ejemplos
/é/	ai	fraise
/o/	au	auto
/o/	eau	peau
/e/	eu	bleu
/é/	ei	reine
/eij/	eui	feuille
/e/	oeu	coeur
/u/	ou	trou
/u/	oi	poire
/e/	oe	oeuf
/yé/	ue	saluer

Otra de las particularidades más destacables del francés reside en la utilización de fonemas nasales que requieren de una pronunciación más especial en la que se ven implicadas diferentes destrezas de dicción que todavía no han adquirido los alumnos en edades tempranas, y por lo tanto, no se espera de ellos que los pronuncien a la perfección, pero sí es importante que los conozcan.

En la siguiente tabla se encuentran representados estos fonemas nasales, asociados a su transcripción fonética y a un ejemplo en cada caso:

Símbolo fonético	Ortografía	Ejemplo
[ã]	an	dedans
	am	chambre
	ain	demain
	aim	faim
	en	trente
	ein	peintre

[ɛ̃]	em	embrasser
	in / yn	main synthèse
	im	important
[ɔ̃]	on	bonbon
	om	ombre
	un	brun
	um	parfum

Como ya se ha mencionado en anteriores párrafos, no entra entre los objetivos la diferenciación concreta de todos estos sonidos por parte de los alumnos, sino que el fin es exponerles lo máximo posible a la lengua francesa y sus características para ir adquiriendo paulatinamente las pautas de escritura y pronunciación a través de la escucha y la práctica por imitación.

Para lograr este objetivo, se trabajan habilidades clave como aprender a formar los sonidos asociados a cada letra o grupo de letras, e identificarlos en su forma escrita. Sin embargo, no se estudia la lengua desde un punto de vista estrictamente fonológico o morfológico en estos niveles, sino que se realizan actividades de acción directa sobre el lenguaje, utilizando principalmente la manipulación de elementos, el juego, las canciones y los cuentos para fomentar la implicación de los alumnos en la tarea y lograr una correcta consecución de los objetivos de aprendizaje durante este ciclo.

Resulta muy útil el empleo de frases cortas de asociación, pequeñas poesías o canciones sencillas como los “*comptines*” que se memorizan fácilmente y ayudan al aprendizaje de las letras y su sonido porque se aprenden unidas a un concepto y a una o varias palabras.

Letras	Recurso aprendizaje
A	<i>Nous trouvons la lettre a trois fois sur l'ananas.</i>
B	<i>J'ai besoin de la lettre b pour aller dans les bois.</i>
C	<i>Lettre c comme le canard et son ami le cochon.</i>
D	<i>La lettre d je l'utilise pour bouger mes doigts.</i>
E	<i>Une e très grand pour dire éléphant.</i>
F	<i>La f qui amène le fromage à la fête.</i>
G	<i>La g est génial pour gonfler la bouée.</i>
H	<i>La h, elle est muette, il faut pas la prononcer.</i>
I	<i>Nous écrivons la lettre i avec un point très petit.</i>
J	<i>La j c'est pour l'été, en juin et en juillet.</i>
K	<i>La k de koala qui kiffe le bois vert.</i>
L	<i>La l qui saute très loin avec le lapin.</i>
M	<i>La m de ma maman qui s'appelle Mariane.</i>
N	<i>La n de naviguer sert aussi pour nager.</i>
O	<i>La o qui entoure un trou très profond.</i>
P	<i>J'utilise la p pour manger du poulet.</i>
Q	<i>La q c'est une question qui n'est pas compliqué.</i>
R	<i>La r me fait rire et manger du riz.</i>
S	<i>La s de la serpent qui habite dans le champ.</i>
T	<i>La t, il faut chercher un tomate par terre.</i>
U	<i>J'utilise deux u pour dormir avec mon doudou.</i>
V	<i>La v qui voyage pour aller en vacances.</i>
W	<i>W c'est comme la v, avec sa jumelle.</i>
x	<i>La x c'est pour jouer du xylophone sans s'arrêter.</i>
Y	<i>Y dans les yaourts qui me donne ma nounou.</i>
Z	<i>La z qui porte la zèbre qui habite dans le zoo.</i>

Además de los recursos que cada docente puede utilizar siguiendo las bases de este método de trabajo, también hay otros ya existentes que pueden ser extraídos de distintas fuentes. Todos los materiales de este tipo, que no hayan sido creados específicamente para esta propuesta didáctica, serán citados en los anexos y bibliografía de este documento, y se proporcionará el enlace asociado en el caso de que se trate de un contenido virtual.

Un buen ejemplo es el empleo de la siguiente canción del cancionero popular francés para aprender las vocales:

Comptine pour apprendre les voyelles:

"A A A A J'ai du chocolat

E é é é Je vais le manger

I i i i Il est trop petit

O o o o J'en veux un plus gros

U u u u Tu n'en auras plus

A é i o u !"

En este ejemplo, cabe resaltar, no solo la rima que destaca el sonido de cada letra, sino además el aprendizaje de vocabulario asociado como es el caso de *chocolat-manger*, y también *petit-gros*.

Este tipo de recursos resultan muy beneficiosos para el aprendizaje de la lengua porque en su utilización, se incluyen otros contenidos, además de los propios del aprendizaje de las letras, las estructuras gramaticales y el idioma propiamente dicho. En primer lugar, la letra y su pronunciación se aprenden más fácilmente porque cada una de las grafías se inscribe dentro de un pequeño contexto y ayuda a que se fije en la memoria del alumno. En el caso del vocabulario, ocurre lo mismo, ya que se utilizan palabras sencillas, diversas y conceptualmente comprensibles para los niveles en los que están indicadas estas actividades. Las palabras se encuentran relacionadas entre sí dentro de una frase de escasa complejidad, que además favorece la comprensión del concepto en sí mismo. Podemos observar el ejemplo

de “naviguer-nager”, a través del cual no solo van a relacionar el grafema y el fonema de la letra n, sino que también incorporan ambas palabras a sus estructuras preestablecidas, dentro de un contexto, como es el de las actividades que se hacen en el agua. Con la ayuda del profesor o profesora, los niños aprenden conceptos nuevos en otro idioma y no una palabra aislada traducida del francés al español y viceversa; lo cual es una de las claves a desarrollar cuando hablamos de bilingüismo.

Más allá de las palabras aprenden también vocabulario y conceptos relacionados con su entorno como algunos animales, alimentos, nombres de objetos y lugares, entre otros elementos.

Siguiendo la secuenciación temporal establecida para el estudio de las letras a lo largo de segundo y tercer curso de Educación Infantil y trabajar los contenidos de manera transversal el método de trabajo debe consistir en las siguientes fases:

I. Presentar la grafía y su fonología asociada.

Se parte de la base de que los alumnos ya conocen esa letra en su idioma nativo. En este sentido, la grafía no cambia, pero sí lo hace la pronunciación y ese es el principal aspecto que se debe trabajar.

II. Canción y/o cuento para trabajar el sonido de la letra.

Una vez completa la fase de presentación de la nueva letra, es hora de centrarla dentro de un contexto para favorecer su asimilación; es aquí donde entran en juego las compites o rimas descritas anteriormente.

Los cuentos y micro-cuentos son un excelente recurso de motivación y aprendizaje y existen numerosas editoriales que ya han editado colecciones que trabajan cada letra con una historia diferente, como es el caso de “*Les Bonshommes de l’Alphabet*” de la editorial *Eyrolles* que es

un método de aprendizaje de las letras indicado entre los 3-6 años. Contiene 13 libros en los que se presenta una historia asociada a cada letra del abecedario.

El docente, gracias a las habilidades que le caracterizan, debe tener además la capacidad de poder crear las historias él mismo, adaptándose así a las circunstancias en cada caso.

Cuando utilizamos uno de estos recursos en el aula, el objetivo no se limita a leer la historia o cantar la canción solamente, sino que consiste en analizar después la información. Tras haber leído una historia, se analizan las partes, se habla en grupo de las partes preferidas de cada uno y después de manera individual se puede interpretar a través de un dibujo. Del mismo modo se procede con las canciones, analizando su vocabulario y sacando el máximo de partido a cada situación en particular.

III. Actividad manipulativa.

Este tipo de actividades son altamente atractivas y motivadoras para los alumnos, ya que permiten crear diferentes situaciones lúdicas y de diálogo entre los alumnos, lo cual les permite desarrollar diferentes capacidades al mismo tiempo. Se realizan con diversos materiales de diferentes características y siempre se deben relacionar con el contenido que se está trabajando en cada momento. Es decir, si estamos estudiando la letra “o”, podemos realizar una actividad artística con materiales en forma de círculo o implicando las formas redondas que apoyan el trazado de la grafía.

Cuando hacemos este tipo de actividades, los alumnos manipulan los elementos de aprendizaje, cualquiera que sea su naturaleza y pueden ser muy variados y diferentes. Desde jugar con tarjetas de letras y/o pizarras para crear palabras o descubrir la formación del lenguaje, pasando por ejercicios de clasificación de elementos, seriaciones de objetos, realización de construcciones y hasta actividades de tipo artístico que desarrollan la creatividad. Lo importante a la hora de ponerlas en marcha dentro del aula, es implicar la lengua extranjera en cada momento para afianzar los nuevos aprendizajes.

IV. Actividad colectiva/juego.

Las actividades grupales y situaciones de juego proporcionan en todo momento un ambiente de socialización y comunicación entre los alumnos, y también con el profesor o profesora. Cuando un individuo realiza actividades dentro de un grupo, no solo entabla relación con el resto de individuos, sino que también aumenta su autoconocimiento y su sensación de pertenencia a un colectivo. Este hecho aporta un nivel extra de seguridad a la hora de enfrentarse a las tareas y de resolver problemas; todos aportan lo mejor de sí mismos y se reparten las tareas en función de las preferencias o habilidades y capacidades de cada uno.

Además de las letras, hay otros contenidos que se pueden abordar durante el primer contacto de estudio de la lengua francesa. Siguiendo el currículo que rige nuestra actividad educativa, los aprendizajes que se proponen para el nivel de infantil, se engloban dentro de las tres grandes áreas de conocimiento que protagonizan esta etapa. El grueso de los aprendizajes que se dan cuando se estudia un idioma recae sobre el área curricular *III.Lenguajes: Comunicación y Representación*; pero la globalización de los conocimientos que caracteriza a esta etapa educativa, hace necesario mencionar ciertos contenidos y objetivos de relevante importancia, pertenecientes a las otras áreas de estudio que son: *I.Conocimiento de sí mismo y autonomía personal* y *II.Conocimiento del entorno*.

A continuación, se establecen los contenidos y objetivos más destacables para este ciclo durante la realización de las diversas actividades propuestas.

Dentro del primer área, podemos englobar los siguientes contenidos:

- Las partes del cuerpo.

Le corps: La tête, le cou, les épaules, les jambes, les genoux, les pieds, les doigts, les cheveux.

Le visage: Les yeux, le nez, les oreilles, la bouche.

- Emociones y estados de ánimo.

La tristesse, l'amour, la joie, la peur, la calme, la colère.

Je me sens...: calme, triste, content(e), fâché(e), nerveux(euse), heureux(euse), fatigué(e), ennuyé(e).

- Saludos y presentaciones.

Bonjour, salut, bonsoir, bonne nuit, au revoir.

Comment tu t'appelles? - Je m'appelle xxxx.

Quelle âge tu as? - J'ai x ans.

Comment allez-vous? - Je vais bien

Los fundamentos curriculares deben ser siempre tenidos en cuenta a lo largo de todo el desarrollo de la actividad educativa. Focalizándonos en el tema que nos concierne, además de lo ya citado en anteriores apartados, se he realizado una selección de los principales objetivos y contenidos curriculares a tener en cuenta a la hora de poner en práctica este tipo de estrategias en el aprendizaje de la lengua extranjera (L2).

Objetivos:

- *Reconocer e identificar los propios sentimientos, emociones, necesidades, preferencias e intereses, y ser capaz de expresarlos y comunicarlos a los demás, respetando los de los otros.*
- *Tener la capacidad de iniciativa y planificación en distintas situaciones de juego, comunicación y actividad. Participar en juegos colectivos respetando las reglas establecidas y valorar el juego como medio de relación social y recurso de ocio y tiempo libre.*
- *Mostrar interés hacia las diferentes actividades escolares y actuar con atención y responsabilidad, experimentando satisfacción ante las tareas bien hechas.*

Contenidos:

- *Representación gráfica de la figura humana con detalles que le ayuden a desarrollar una idea interiorizada del esquema corporal.*
- *Identificación y expresión equilibrada de sentimientos, emociones, vivencias preferencias e intereses propios en distintas situaciones y actividades.*
- *Identificación de los sentimientos y emociones de los demás y actitud de escucha y respeto hacia ellos.*
- *Destrezas manipulativas y disfrute en las tareas que requieren dichas habilidades.*
- *Nociones básicas de orientación temporal, secuencias y rutinas temporales en las actividades de aula.*
- *Realización de las actividades de la vida cotidiana con iniciativa y progresiva autonomía.*
- *Regulación de la conducta en diferentes situaciones.*
- *Interés por mejorar y avanzar en sus logros y mostrar con satisfacción los aprendizajes y competencias adquiridas.*

Teniendo en cuenta lo señalado anteriormente, así como los objetivos concretos de este método, se realizarán actividades siguiendo estos ejemplos:

Ejemplo 1:

Para el aprendizaje de las partes básicas del cuerpo se puede utilizar una de las ya conocidas canciones para aprender el inglés, titulada “*Head, and shoulders, knees and toes.*”, que en este caso será en su versión francesa “*Tête, épaules, genoux et pieds.*” Esta pequeña canción, usen buen recurso para comenzar con el aprendizaje de las partes del cuerpo, motivando a los alumnos a través de su rítmica y su sonoridad. Su composición tiene una estructura y una letra sencilla, fácilmente comprensible y asimilable para los alumnos.

Tête, épaules, genoux et pieds.

Genoux et pieds.

Tête, épaules, genoux et pieds.

Genoux et pieds.

J'ai deux yeux, deux oreilles,

Une bouche et un nez.

Tête, épaules, genoux et pieds.

No existe un número límite de reproducciones para las canciones, pero sí es aconsejable escucharlas al menos tres veces seguidas la primera vez que se les presenta a los alumnos. La primera escucha corresponde a la fase de descubrimiento de la canción. Partimos de la base de que los niños y niñas no la conocen, o en ciertos casos puede conocerse en su versión inglesa; y por lo tanto, es el momento de escucharla y observar el baile que realiza la profesora. Durante la segunda escucha, ya se empiezan a percibir más los detalles, y comienza la memorización tanto de la danza, como de las palabras que la componen. Este es el momento ideal para resaltar cada elemento tanto de manera oral como gestual y favorecer la imitación de los alumnos.

Al finalizar, cuando se realiza la tercera escucha, los alumnos ya pueden participar de principio a fin porque conocen su desarrollo, aunque todavía no hayan memorizado los conceptos al completo y sigan necesitando el apoyo visual o auditivo de la profesora.

Además de las ventajas que aporta al aprendizaje de la lengua, con la realización de actividades de este tipo, se favorece también la adquisición de habilidades motoras gruesas, así como musicales y rítmicas, muy beneficiosas para el desarrollo cognitivo durante las primeras etapas de la infancia.

Ejemplo 2:

Una actividad manipulativa que resulta beneficiosa a nivel motriz y motivadora para los alumnos consiste en moldear plastilina. La propuesta se basa en que cada alumno deberá realizar una cara de plastilina en la que debe añadir cinco elementos imprescindibles: los ojos, la boca, la nariz, las orejas y el pelo.

Con esta actividad aprenden el nombre de estas partes del cuerpo y desarrollan importantes habilidades de motricidad fina. La organización del aula que se empleará en esta actividad es grupal, favoreciendo así la relación y comunicación entre los alumnos.

Para llevarla a cabo, el docente mostrará en primer lugar los pasos para hacer este ejercicio, haciendo hincapié en el vocabulario y después dejará espacio a la creatividad en las creaciones.

Ejemplo 3:

En la línea de los conceptos asociados, resulta interesante una propuesta de actividad en la que se relacionan directamente dos contenidos, como pueden ser las emociones y los colores. Utilizando el ya conocido recurso del cuento de “El Monstruo de colores”, se presentan ambos contenidos a los alumnos a través de una atractiva historia que ayuda a comprender el significado del nuevo vocabulario. La asociación de colores y emociones es la siguiente:

Tristeza = azul	Tranquilidad, calma = verde	Alegría = amarillo
Enfado = rojo	Miedo = negro	Amor = rosa

Después de la lectura del cuento, es conveniente crear una dinámica de intervención oral para aprender la estructura de una frase sencilla para expresar las emociones o sentimientos. Siguiendo el ejemplo del profesor o profesora, cada alumno repetirá “*Je me sens + émotion*”, siendo guiado este proceso por las intervenciones y ejemplos del docente. Para favorecer la comprensión, se debe crear un contexto, anunciando una situación tipo a los alumnos, a la cual deben responder con los sentimientos que les provoca.

(p.e.: *Profesor/a: “Quand je vais au parc...” Cuando voy al parque... “Je me sens...”* —> *Alumno/a: Je me sens content.*)

Aprovechando el contenido de los colores y el interés del alumnado infantil por las actividades artísticas, es oportuno realizar tareas que impliquen la utilización de diversos materiales como pinturas de madera o cera, temperas, y acuarelas y rotuladores. Todo esto se puede combinar en un mural realizado de manera grupal en el que se desarrolle la creatividad y se favorezca la simulación de conceptos. En cada zona del mural, se deben colocar los materiales de los distintos colores; para que puedan ser utilizados por los alumnos para dibujar o escribir conceptos con ayuda de la profesora, relacionando así color y emoción.

Esta actividad es de tipo colaborativo, y por tanto, fomenta la socialización del alumnado y las aptitudes de respeto y ayuda con los compañeros.

Ejemplo 4:

Al comienzo de cada estación, es un momento idóneo para presentar los nuevos contenidos dentro de un contexto cercano a ellos, presente en su vida diaria y que pueden trabajar y comprender de manera fácil. Si observamos el ejemplo de la llegada de la primavera, podemos utilizar elementos característicos de esta estación como son el arcoíris y las flores para continuar o comenzar con el aprendizaje de los colores.

Para presentar este contenido de una manera más atractiva, utilizaremos nuevamente un recurso musical, creado por *Madame Dunlop's Resources and Songs to learn French*. La letra de la canción se presenta debajo de estas líneas y el procedimiento a seguir con ella será igual al explicado en anteriores párrafos de este documento.

Chanson "Les couleurs de l'arc en ciel":

Rouge et orange,

Jaune et vert,

Bleu clair et violet.

J'aime chanter les couleurs,

Les belles couleurs

De l'arc en ciel.

Tras la escucha de la canción, se pueden hacer actividades creativas relacionadas con este tema como colorear, hacer murales o dibujar.

Ejemplo 5:

El tema de los saludos y las presentaciones, es una de las primeras cosas que se aprenden cuando se estudia una lengua extranjera. Cuando un docente se dispone a enseñar francés a sus alumnos, debe plantearse incluirlo en las rutinas de aula, como es el caso de utilizar las principales frases básicas de este idioma para hacer una presentación, saludar o entablar una conversación con otra persona.

Al llegar al aula se utiliza “Bonjour” de la misma manera que “Hola” y durante la asamblea, y cuando de comienzo la asamblea, el docente preguntará a sus alumnos sobre su estado de ánimo, a lo que ellos responderán con la fórmula aprendida y una emoción cuando ya tengan este contenido adquirido. Hasta llegar a ese punto es necesario utilizar de manera paralela los dos idiomas, para ir asimilando el significado de las frases, a través de la escucha repetida.

A través de un vídeo seleccionado en la plataforma virtual educativa denominada *Music Kid Time*, se presenta de una manera sencilla la utilización de los principales saludos (bonjour, bonsoir y bonne nuit) en los diferentes momentos del día, de tal manera que se relaciona esta actividad transversalmente con otras competencias, no solo con las emociones, sino también con el área de conocimiento del entorno en la que se incluyen conceptos temporales como las partes del día.

En esta canción también se presenta la estructura básica de pregunta y respuesta: “Comment allez-vous?”, “Je vais bien.”

Para completar la actividad planteamos un ejercicio que aúna la lectura la escritura y la creatividad. Se les ofrece a los alumnos una ficha en la que se encuentran representados los tres principales momentos del día distinguidos en el vídeo con su nombre escrito. Los alumnos deberán colorear y repasar las palabras para completar el ejercicio.

Si se quiere hacer de un modo más interesante y motivador, se pueden incluir materiales adicionales tales como la brillantina, las pegatinas, los recortes de papel y una amplia variedad de diferentes elementos con formas y texturas muy versátiles, que sin duda, enriquecen la actividad.

Vistos estos ejemplos, se puede obtener una idea globalizada del método de trabajo en lo que al aprendizaje de un idioma en Educación Infantil se refiere. Como ya he mencionado anteriormente, los contenidos de las tres áreas de aprendizaje se encuentran estrechamente relacionados entre sí, y así ocurre igualmente con el segundo área curricular de conocimiento del entorno en Educación Infantil.

- Los números.

Les chiffres: 0-1 (Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf et dix.)

Les dizaines: 10-20-30-40-50-60-70-80-90-100

(Dix, vingt, trente, quarante, cinquante, soixante, soixante-dix, quatre-vingts, quatre-vingts-dix et cent.)

- Los días de la semana.

Lundi, mardi, mercredi, jeudi, samedi, dimanche.

- Los meses del año.

Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre.

- Las estaciones y el tiempo.

L'hiver, l'été, le printemps, l'automne.

Il fait froid/chaud. / Avoir froid/chaud.

La pluie - Il pleut. / La neige - Il neige. / Le vent / La chaleur / Le froid.

Le soleil / La lune / Les étoiles.

Le matin / L'après-midi / Le soir / La nuit

• Les couleurs.

<i>Rouge</i>	<i>Rose</i>	<i>Violet</i>	<i>Orange</i>
<i>Jaune</i>	<i>Vert</i>	<i>Marron</i>	<i>Bleu</i>
<i>Noir</i>	<i>Blanc</i>	<i>Gris</i>	

• Los alimentos.

Les aliments:

<i>Le pain.</i>	<i>La confiture.</i>	<i>Le beurre.</i>	<i>Le miel.</i>	<i>Le yaourt.</i>
<i>Les oeufs.</i>	<i>Le fromage.</i>	<i>La farine.</i>	<i>Le sucre.</i>	<i>Le sel.</i>
<i>Le riz.</i>	<i>Les pâtes.</i>	<i>Le poisson.</i>	<i>La viande.</i>	<i>Le chocolat.</i>

Les fruit et légumes:

<i>L'orange.</i>	<i>La banane.</i>	<i>La cerise.</i>	<i>L'ananas.</i>	<i>La poire.</i>
<i>La pêche.</i>	<i>La pastèque.</i>	<i>La pomme.</i>	<i>Le melon.</i>	<i>Le citron.</i>
<i>Le tomate.</i>	<i>Les oignons.</i>	<i>Le poivron.</i>	<i>La carotte.</i>	<i>La laitue.</i>

Les boissons:

<i>Le lait.</i>	<i>L'eau minérale.</i>	<i>Le jus.</i>		
-----------------	------------------------	----------------	--	--

• Los animales.

Les animaux de la forêt:

<i>Le sanglier.</i>	<i>Le cerf.</i>	<i>Le loup</i>	<i>L'hibou.</i>	<i>Le renard.</i>	<i>L'hérisson.</i>
---------------------	-----------------	----------------	-----------------	-------------------	--------------------

Les animaux de la ferme:

<i>Le cheval.</i>	<i>La vache.</i>	<i>Le cochon.</i>	<i>Le lapin.</i>	<i>Le mouton.</i>	<i>Le coq.</i>
-------------------	------------------	-------------------	------------------	-------------------	----------------

Les animaux marins:

<i>Le requin.</i>	<i>Le poisson.</i>	<i>La méduse.</i>	<i>La crevette.</i>	<i>Le dauphin.</i>	<i>Le crabe.</i>
-------------------	--------------------	-------------------	---------------------	--------------------	------------------

- Unidades de medida y conceptos espaciales básicos.

Prépositions de lieu (concepts spatiaux):

Dans. Devant / Derrière. À côté de / À gauche / À droite.

Sous/Sur. Prés - loin.

La taille:

Grand / Moyen / Petit.

La quantité:

Beaucoup / Peu

Tout / Rien

Plus / Moins

- Las prendas de ropa.

Les vêtements:

Le pantalon. La chemise. Le manteau. Les chaussures.

Les chaussettes. La robe. La jupe. Le pyjama.

Le pull. Les gants. L'écharpe. Le chapeau.

Dentro de este área, se destacan los siguientes objetivos y contenidos curriculares:

Objetivos:

- *Iniciarse en el concepto de cantidad y en la expresión numérica, a través de la manipulación y la experimentación.*
- *Conocer algunos animales, sus características, hábitat, y ciclo vital, y valorar los beneficios que aportan a la salud y el bienestar humano y al medio ambiente.*

- *Relacionarse con los demás de forma cada vez más equilibrada y satisfactoria, ajustar su conducta a las diferentes situaciones y resolver de manera pacífica situaciones de conflicto.*

Contenidos:

- *Propiedades de los objetos de uso cotidiano: color, tamaño, forma.*
- *Colecciones, seriaciones y secuencias lógicas e iniciación a los números ordinales.*
- *Actitudes de cuidado, higiene y orden en el manejo de los objetos.*
- *Utilización de cuantificadores de uso común para expresar cantidades: mucho-poco, más-menos, todo-nada.*
- *Realización de operaciones aritméticas, a través de la manipulación de objetos, que impliquen juntar, quitar, repartir, completar...*
- *Utilización de las nociones espaciales básicas para expresar la posición de los objetos en el espacio (arriba-abajo, delante-detrás, entre ...).*
- *Realización autónoma de desplazamientos orientados en su entorno habitual.*
- *Registro del tiempo atmosférico y observación de los cambios que se producen en el paisaje en función de las estaciones.*
- *Interés y gusto por las actividades de exploración y juego que se realizan al aire libre y en contacto con la naturaleza.*
- *Regulación de la propia conducta en actividades y situaciones que implican relaciones en grupo.*

Según los elementos destacados en este apartado, se proponen una serie de actividades ejemplo de puesta en práctica de los aprendizajes seleccionados para este área:

Ejemplo 1:

Los números deben ser presentados de manera oral y escrita y después se pueden utilizar de diferentes formas. La asamblea es un buen momento para practicar esta competencia, ya que se pueden contar las letras de los nombres de los compañeros, los días de la semana, los meses del año y diversos elementos en función de las circunstancias.

Al igual que con las letras, con los números, partimos de la base que ya tienen respecto a las cifras en español que puede ser más o menos rica en conocimientos. En principio, los números que aprenderán en francés se limitan del 0 al 10, y si se considera oportuno, también se puede comenzar con el aprendizaje de algunas decenas.

La página web de recursos educativos *Hugo L'Escargot* cuenta con diferentes comptines relacionadas con múltiples contenidos, y en el caso de los números, resulta interesante la utilización de canciones de este tipo:

Comptine pour apprendre les chiffres 1-10:

*1 lapin a 2 oreilles, 3 carottes et 4 pattes,
Mais il n'a pas de menottes pour compter sur ses 10 doigts.*

*1 chaton a 2 oreilles, 3 pompons et 4 pattes,
Mais il n'a pas de menottes pour compter sur ses 10 doigts.*

*1 enfant a 2 oreilles, 3 nounours à 4 pattes ;
Et il a 2 p'tites menottes pour compter sur ses 10 doigts.*

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10!

Además de utilizar las TIC como recurso de aprendizaje cotidiano en el aula, se presenta el concepto del número unido a una palabra que ayuda a formar una representación mental. Los alumnos aprenden “deux” relacionado con que los seres humanos tenemos dos orejas y por lo tanto resulta más fácil para ellos retener en su memoria ese conjunto de grafías y fonemas , que sin ser contextualizado, sería mucho más complejo.

Cabe destacar también que con esta canción se aprenden algunas características de los animales y vocabulario más allá de los números.

Ejemplo 2:

Utilizar el juego en el aula de Educación Infantil es una de las estrategias educativas más favorecedoras, ya que los niños aprenden de manera natural e instintiva mientras juegan, mediante la experimentación y el descubrimiento del entorno.

Para aprender el nombre de los alimentos indicados para este nivel, se propone la utilización del juego simbólico, muy apreciado por los alumnos. Normalmente, las aulas de los colegios cuentan con un rincón dedicado a este tipo de juegos, y en él encontramos diferentes materiales pertenecientes al ámbito de la cocina y los alimentos. Estos objetos se utilizarán para enseñar los nuevos contenidos a los alumnos, y en su defecto se pueden utilizar también las tarjetas con imágenes, o fotografías y dibujos proyectados en la pantalla digital. Sea cual sea la versión del soporte, ayudará a formar los nuevos conceptos.

Se propone un juego grupal en el que cada alumno cuenta con un alimento en forma de juguete o tarjeta, y la profesora o profesor dará indicaciones para formar pequeños grupos de alimentos, englobados dentro de un contexto; primero se enuncia ella situación y después cada alumno coloca el alimento que cree conveniente.

p.e. “Le matin /soir je mange... + aliment.”

“Je fais une salade avec... + aliment.”

Ejemplo 3:

Para conocer los animales de los tres entornos seleccionados (granja, bosque y mar) se propone una actividad artística en la que cada niño coloreará en su propia ficha dichos animales. Cada uno de estos ambientes se estudiarán en momentos independientes unos de otros para favorecer la comprensión y correcta clasificación de los nuevos aprendizajes.

En primer lugar, el docente debe hacer una exposición de los animales que se van a aprender y decir alguna característica de cada uno de ellos para ampliar el contenido del conocimiento del entorno. Para comenzar con la tarea, se mostrarán imágenes de estos animales, bien sea en tarjetas, libros o en una pantalla, indicando el nombre de cada uno, aunando imagen, sonido y texto en cada unidad de información. Después, se pueden utilizar diversas estrategias para memorizar el nuevo vocabulario, como por ejemplo, el clásico juego de memoria en el que los alumnos deben localizar las parejas de animales; lo cual es muy favorecedor para el desarrollo de la memoria visual, un importante elemento cognitivo de aprendizaje.

Para realizar la parte artística de la actividad, el docente no debe limitarse estrictamente a pintar un dibujo normativo; debe ser capaz de enfocar la actividad de distintas maneras. Uno de los enfoques que se le puede dar a esta actividad, consiste en colorear solamente las figuras de los animales, trabajando la discriminación de elementos dentro de una imagen. También se puede inclinar hacia al área de la matemática y los números presentando una ficha en la que los niños encontrarán animales repetidos y esperarán la consigna de la profesora para saber cuántos deben colorear y de qué colores. Aquí no solo estarían aprendiendo el vocabulario propio de la actividad; sino que repasan los conceptos ya aprendidos relacionados con los números y los colores. En este tipo de fichas, es conveniente incluir la palabra escrita con trazado normal o punteado y hacer que los niños la escriban para avanzar en las capacidades y habilidades del aprendizaje de la lectoescritura en la Lengua Extranjera (L2).

Las versiones que se le pueden ofrecer al alumnado son infinitas y válidas siempre y cuando se adapten a las necesidades educativas y a los procesos de enseñanza y aprendizaje legalmente adecuados.

Ejemplo 4:

Relacionando los conceptos espaciales con el juego, se propone la siguiente actividad:

El objetivo es relacionarse con los elementos de la clase para aprender las preposiciones básicas de lugar, seleccionadas para este contenido. Para ello, se pueden utilizar objetos manipulables y también el propio cuerpo y la disposición de los alumnos. En un primer momento, el docente hará una demostración de estos nuevos conceptos y cuando hayan sido presentados, pasará a la fase de asimilación y comprensión de los mismos a través de una actividad lúdica que implica el juego y el desarrollo de la motricidad gruesa, tan apta para el área del lenguaje como de la psicomotricidad. Consiste en dar indicaciones a los alumnos para que se dispongan en referencia a un objeto base, como por ejemplo; una mesa. Para dirigir el juego, el docente deberá proceder siguiendo siempre la misma estructura sintáctica en la frase; se muestra un ejemplo a continuación:

Nombre del alumno + est (vb. être) + proposición de lugar + la table (la mesa).

Morgane est sur la table.

Tras oír esta indicación, el alumno elegido deberá colocarse en la posición que corresponde respecto al objeto de referencia, en este caso, la mesa. El juego podrá ser repetido tantas veces como el docente considere oportuno y todos los niños deben tener la oportunidad de participar.

Ejemplo 5:

Los cuentos y juegos acumulativos son un excelente recurso para aprender el vocabulario y fomentar la memorización de los conceptos y palabras. Se pueden utilizar siempre que sea conveniente, tanto en el primer contacto con un contenido, como en el momento en el que los aprendizajes ya están adquiridos, a modo de repaso. Este ejemplo consiste en añadir progresivamente palabras a una seriación que se va creando entre todos los alumnos, con ayuda de la profesora. En estos primeros niveles, todas las actividades deben estar apoyadas

con elementos visuales que faciliten la comprensión. Para ello, se puede utilizar un panel en el que se vayan añadiendo las tarjetas con los dibujos correspondientes a las palabras que dicen los alumnos y de este modo se facilita la tarea y se mejora la asimilación de los conceptos propios de la actividad y de la seriación de elementos.

Este método es apto para cualquier contenido y un ejemplo de su utilización para el aprendizaje de las prendas de ropa es el siguiente:

“Dans mon bateau.”

Dans mon bateau j’emmène beaucoup de choses:

Dans mon bateau il y a... un pantalon.

Dans mon bateau il y a ... un pantalon et une chemise.

Dans mon bateau il y a... un pantalon, une chemise et un manteau.

Dans mon bateau il y a... un pantalon, une chemise, un manteau et une jupe.

...

Además de los ejemplos citados anteriormente y siguiendo la fundamentación teórica sobre la que se basa este documento, la literatura será utilizada de manera recurrente para el aprendizaje de francés. A continuación haré una presentación de diferentes recursos literarios que pueden ser utilizados para trabajar este idioma, así como el vocabulario. El profesor será el encargado de decidir qué cuento presentar a sus alumnos y en qué momento lo hará, adaptándose a las características del grupo-clase.

Desde el punto de vista didáctico, el cuento representa una forma de aprendizaje natural no programada que resulta mucho más comprensible y menos artificial porque plantea situaciones, ya sean reales o ficticias que utilizan el lenguaje dentro de un contexto. La teoría que fundamenta este método, invita a la utilización de este recurso, como un elemento de valor para el alumnado que despierta su interés y se centra en el aspecto más lúdico del aprendizaje. Los cuentos son un material que resulta atractivo para todos los niños, sea cual sea su procedencia cultural. Cuando un individuo se pone en contacto con un texto literario, se amplía el conocimiento de la estructura de la lengua y se aprende el vocabulario implícito de una manera pasiva.

Al realizar la lectura de un cuento en un aula de Educación Infantil, se debe recalcar la importancia del enfoque comunicativo y el docente resulta clave en este aspecto. Las lecturas de los cuentos se deben realizar de una forma muy teatralizada, rica en expresividad, en gestos y movimientos y también en sonidos, captando así la atención de los alumnos y manteniendo su concentración en el contenido de la historia. El docente se encarga de enfatizar aquellos aspectos de la lengua más importantes y facilitar su asentamiento en las estructuras mentales de los alumnos.

Durante todo el proceso, es fundamental mantener el contacto visual directo con el cuento en cuestión, el docente mostrará a los alumnos la portada y cada una de las páginas y dibujos que completan la historia. Tras la lectura de un cuento, se realizan actividades tipo como las expuestas en párrafos anteriores.

En todos los países existen una serie de cuentos o fábulas de transmisión oral y escrita que han trascendido a lo largo del tiempo, compartiendo las historias de generación en generación. En el caso de Francia y España, existen muchas similitudes en cuando a literatura clásica se refiere y esto beneficia en el sentido de que los niños ya conocen algunas historias como por ejemplo; *Caperucita Roja* y *Le petit chaperon Rouge*, *El Gato con Botas* y *Le Chat Botté*, o *Cenicienta* y *Cendrillon*. La autoría de todos estos cuentos, entre otros, pertenece a un escritor francés que debe ser muy tenido en cuenta cuando hablamos de literatura francesa, llamado Charles Perrault (1628-1703).

Basándonos en la transversalidad de las TIC dentro del sistema educativo, los cuentos pueden ser presentados no solo en formato físico de papel, sino en un soporte virtual como es la pizarra virtual del aula o el proyector. Partimos de la base de que cada centro educativo debe proporcionar a sus alumnos y profesores la posibilidad de acceder a recursos tecnológicos dentro del colegio y utilizarlos en las actividades de aula.

Existen numerosas páginas web y aplicaciones que cuentan con este tipo de materiales. Tras realizar investigaciones, he seleccionado el recurso virtual denominado “*Abracadabra*” creado por el *CSLP, Centre for the Study of Learning and Performance (CSLP)* de la Universidad de Concordia (Montréal, Canadá).

Me ha resultado interesante su utilización, porque en su programación se incluyen numerosas especificaciones fonológicas y un amplio soporte visual y auditivo que lo hace, si cabe, aún más atractivo. En esta página web podemos encontrar varias actividades, juegos y también cuentos en relación a diferentes temáticas y por lo tanto, resulta muy versátil. El enlace para poder acceder a este recurso, se indica en las referencias bibliográficas de este documento.

Toda esta propuesta, se debe inscribir, no solo en el marco curricular y legislativo común para todos los centros, sino también dentro de las líneas generales de actuación educativa en el colegio, de tal manera que las actividades se realizarán y adaptarán de diferente manera en función del contexto en el que se desarrollen. El docente tendrá la suficiente capacidad crítica para extraer la información relevante de este documento y aplicarla al grupo clase correspondiente y a sus características.

6. ASPECTOS METODOLÓGICOS.

A la hora de preparar las actividades de aula, cualquiera que sea su índole, el docente debe de ser consciente de la realidad del centro, del aula y del alumnado, teniendo en cuenta las características generales del entorno, las características del colegio y las específicas del alumnado y las necesidades de cada momento y alumno en particular. En todo momento se parte de metodologías que fomentan la actividad del alumnado, haciendo que cada niño forme parte del proceso de enseñanza y aprendizaje como un elemento activo, que interactúa con los objetos, el entorno y el resto de personas que le rodean, y promoviendo la experimentación y la exploración, así como el juego libre. Las actividades deben ir dirigidas a formar nuevas estructuras de conocimiento, basándose siempre en los centros de interés más próximos del alumnado, que generan una asimilación más profunda de los conocimientos y un aprendizaje más significativo.

El docente debe actuar como un modelo, un guía que genera situaciones de aprendizaje activo, generando contextos de interacción entre iguales y ayudando en la resolución de conflictos para que cada alumno pueda sacar el mayor partido a sus habilidades. Por este motivo, todas las actividades, incluidas aquellas pertenecientes al aprendizaje de una lengua extranjera deben fundamentarse sobre las directrices indicadas anteriormente.

Cuando hablamos del concepto “Aprendizaje Significativo” no podemos evitar mencionar a David Ausbel, que propuso este concepto en el año 1968 y sigue vigente hasta nuestros días. Se explica el aprendizaje como un proceso que se debe dar dentro de un contexto necesario y útil para los alumnos, adquiriendo así no solo un conocimiento concreto, sino las competencias cognitivas necesarias para poder utilizar dichos aprendizajes en otros contextos. Para Ausbel, “el aprendizaje significativo es muy importante en el proceso educativo porque es el mecanismo humano por excelencia para adquirir y almacenar la vasta cantidad de ideas e información representadas por cualquier campo de conocimiento.” (Ausbel ,D. 1963,1968. p. 18.)

Defendió este concepto frente a un aprendizaje rutinario en el que se memorizan los contenidos de manera literal y arbitraria, sin llegar a reflexionar sobre los conceptos para entenderlos y por lo tanto, no se establecen relaciones con los esquemas cognitivos preestablecidos. La idea de este autor, reside en que el niño aprende cuando hace, cuando actúa, porque es la manera de comprender los mecanismos de acción para construir los aprendizajes y darles un significado y un lugar dentro de las estructuras de conocimiento. Este concepto tiene amplias similitudes con el modelo ambientalista de Halliday explicado en apartados anteriores, en el cual, el autor expone la idea de “Se aprende haciendo”, actuando sobre los elementos del entorno y el medio social.

En vista de todas las teorías explicadas, podemos observar un factor común en todas ellas que es la socialización, la interacción en el aula. Medina Rivilla (1980) indica que *“lo que caracteriza la interacción en el aula es el esfuerzo relacional en las más diversas situaciones propias de la vida, que se generan en la clase. La interacción acontecida en la clase viene determinada por el sentido de la propia tarea que concita al profesor y al alumno”*.

Como ya lo indica el currículo educativo de este ciclo, no existe una metodología concreta idónea para todas las situaciones, sino que la intervención educativa se basa en la inclusión de diferentes estrategias metodológicas generales y en realizar una intervención variada y rica en recursos, estímulos y elementos que proporcionarán las claves de la adquisición de competencias, destrezas, hábitos y actitudes necesarios para el aprendizaje y desarrollo cognitivo de cada individuo.

En este sentido, se puede concluir que no existe manera de crear nuevos aprendizajes sin tener en cuenta el conjunto de áreas de conocimiento que componen el sistema educativo, así como circunstancias personales y del entorno y elementos que puedan influir en el desarrollo evolutivo de cada alumno.

El lenguaje es el vehículo de comunicación que pone en relación al alumno con su entorno. La lectoescritura es una habilidad fundamental para el desarrollo de la persona y para conseguir el resto de aprendizajes, y la globalización de la información de la sociedad actual

hace que saber comunicarse cobra más importancia, al igual que el estudio de otros idiomas diferentes el propio. Por este motivo, ya existen diferentes métodos que proponen el aprendizaje de idiomas desde las más tempranas edades y generan recursos didácticos adaptados a este tipo de aprendizaje temprano de idiomas.

Siguiendo la idea de transversalidad y globalización de los conocimientos, la intervención educativa para el estudio de la lengua francesa se realizará siguiendo las bases del método de trabajo CLIL (*Content Language Integrated Learning*) - en castellano; AICLE (*Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras*) -, ya presentado previamente en la propuesta educativa de este documento. Marsh, D. (2002). Los contenidos se aprenden a través del idioma y viceversa, la clave de este método reside en la adquisición de estrategias de aprendizaje que mejoran su competencia lingüística en el idioma en el que se realiza la actividad y la adquisición de otros contenidos.

La propuesta de actividades de este documento se ha realizado dentro de esta línea y por este motivo y otros relativos al desarrollo infantil ya mencionados, el francés no se explica de manera teórica y gramatical en estos niveles, sino que se emplean actividades lúdicas y variadas, que trabajan contenidos diversos a través de la exposición a la Lengua Extranjera (L2).

7. CONCLUSIONES

La aproximación al Francés como Lengua Extranjera en las aulas españolas ocupa un segundo plano, siendo predominante el estudio del inglés en la mayoría de centros y muchos de los fundamentos y recursos didácticos se asocian al aprendizaje de esta lengua. Por esta razón, en este documento se ha realizado una orientación sobre el proceso de implantación de la lengua francesa y los recursos que nos pueden ayudar a lograr la consecución de los objetivos determinados para este área. Al leer el trabajo al completo, podemos recopilar las claves a tener en cuenta para presentar un método de aprendizaje globalizado en el que se analizan diferentes características del desarrollo evolutivo de los sujetos y cual es la mejor manera de poner en marcha un proyecto de enseñanza de un idioma aprovechando los beneficios cognitivos de los que gozan los niños en edades tempranas.

La realización de este Trabajo de Fin de Grado ha aportado relevancia en cualquier caso, tanto a nivel personal como profesional. Aquí se presenta una síntesis de los aprendizajes más destacados, derivados de mis estudios y mi breve experiencia docente, unido con los conocimientos adquiridos en la lengua francesa, lo cual me permite proponer este tipo de estrategias educativas, que desde mi punto de vista, resultan altamente beneficiosas.

Para enseñar un idioma en los niveles de Educación Infantil se debe dar gran importancia al hecho de crear un vínculo con el idioma y un gusto por su estudio y esto se da a través del clima de trabajo y ambiente del aula, y también del progreso en los aprendizajes. Si un alumno aprende un contenido, sea cual sea su complejidad, puede utilizarlo para la resolución de problemas en su vida diaria. En el momento en el que el niño comprueba los beneficios que esto aporta para su adaptación al mundo que está explorando, concibe los aprendizajes como algo necesario para él, lo cual aumenta automáticamente los niveles de interés y motivación hacia el estudio del tema en cuestión.

Para ello, toda la propuesta educativa ha sido centrada en la creación de actividades lúdicas que promueven la actividad, la interacción con elementos del entorno, el juego, la creatividad, la socialización con los compañeros y la inmersión del alumnado en diferentes situaciones de aprendizaje.

Tras haber finalizado el grado, haber observado diferentes modelos educativos e investigado múltiples teorías de aprendizaje, la conclusión más importante que podemos extraer, es que el eje principal sobre el que se fundamenta la actuación docente es el alumno, y no el contenido en sí mismo. He podido constatar todo este tipo de ideas ligadas al aprendizaje escolar y por eso confío en la eficacia de este método. De este modo, es interesante el empleo de las directrices que se plasman en esta propuesta, que elimina la rigidez de los procesos de enseñanza y aprendizaje, actuando como fuente de inspiración y guía para el docente que quiera utilizarla.

En el momento en el que entramos en la realidad de un aula, resulta evidente que los aprendizajes se dan en los alumnos a través de su exposición reiterada a dichos contenidos y por este motivo se ha prestado especial atención a la creación de conocimientos globalizados y a la inmersión del francés dentro de la realidad cotidiana del aula, no sólo como un área aislada que funciona de manera independiente y en su horario concreto. El hecho de no establecer unas pautas concretas de una clase básica de francés y relacionar el aprendizaje de este idioma con otros contenidos hace que sea posible su inclusión repentina en diferentes momentos o actividades del aula, lo cual favorece la facilidad de cambio entre ambos idiomas, característica principal del bilingüismo al que se pretende llegar en niveles superiores.

Los resultados de esta propuesta no se pueden obtener ni analizar en este momento, ya que no he tenido la oportunidad de llevar mi planteamiento teórico a la práctica. Los idiomas, y en especial el francés, han aportado innumerables beneficios a mi vida personal, académica y profesional, han mejorado mi autoconcepto y mi autoestima como estudiante y gracias a eso he ampliado mis posibilidades y objetivos a nivel profesional. Mi objetivo principal como futura docente, se centra en la enseñanza del francés en centros españoles, o bien, la especialización en lengua extranjera española en el nivel de *Éducation Maternelle*, equivalente a la Educación Infantil en Francia. En todo caso mi motivación será la reflejada en los objetivos de este documento, constatados teóricamente y tales como el desarrollo por el gusto del idioma, y por las tareas escolares en sí mismas, la motivación por el interés en el

desarrollo personal y crear un vínculo con los aprendizajes que se verá reflejado positivamente en el futuro.

El aspecto más importante de la formación de todos los profesores y profesoras es la capacidad de transmisión de los mensajes, el saber cómo hacer llegar la información a los alumnos y cómo despertar en ellos la curiosidad por el aprendizaje, para que la motivación de cada persona surja del propio valor que le da su sabiduría. Como ya dijo el escritor francés *Jean-Claude Carrière* “*Il n’y a rien de plus agréable que le savoir*”, nada más confortable que la sensación de progreso y poder que nos da el hecho de aprender y lograr nuestros objetivos.

8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Álvarez, A., & Del Río, P. (1990). Educación y desarrollo: la teoría de Vigotsky y la zona de desarrollo próximo. *Desarrollo psicológico y educación*, 2, 93-120.

Anthony, J. L., & Francis, D. J. (2005). Development of phonological awareness. *Current directions in psychological Science*, 14(5), 255-259.

Ausubel, D. P., Novak, J. D., & Hanesian, H. (1976). *Psicología educativa: un punto de vista cognoscitivo* (Vol. 3). México: Trillas.

Ausubel, D. P., Novak, J. D., & Hanesian, H. (1968). *Educational psychology: A cognitive view* (Vol. 6). New York: holt, rinehart and Winston.

Blanch, A. P., & Julián, M. Q. (2013). La literatura infantil en el aprendizaje de la lengua extranjera en Educación Primaria: motivación, competencia lingüística y actitud positiva hacia la lengua y cultura. *ALLIJ. Anuario de Investigación en Literatura Infantil y Juvenil*, (11).

Blumer, H. (2012). Symbolic interactionism [1969]. *Contemporary sociological theory*, 62.

Bronfenbrenner, U. (1987). La ecología del desarrollo humano. Barcelona: Paidós. Primera parte: "Una ordenación ecológica." (pág. 21-61). Segunda parte: "Los elementos del entorno" (pág. 63-127).

Chomsky, N., Belletti, A., & Rizzi, L. (2003). *Sobre la naturaleza y el lenguaje*. Ediciones AKAL.

DECRETO 122/2007, de 27 de diciembre, por el que se establece el currículo Segundo Ciclo de Educación Infantil en la Comunidad de Castilla y León.

Defior, S., & Serrano, F. (2011). La conciencia fonémica, aliada de la adquisición del lenguaje escrito. *Revista de logopedia, foniatría y audiología*, 31(1), 2-13.

Garton, A., & Pratt, C. (1991). Aprendizaje y proceso de alfabetización: el desarrollo del lenguaje hablado y escrito (Vol. 21). Grupo Planeta (GBS).

Gómez-Ruiz, M. I. (2010). Bilingüismo y cerebro: mito y realidad. *Neurología*, 25(7), 443-452.

Marsh, D. (2002). Content and Language Integrated Learning: The European Dimension-Actions, Trends and Foresight Potential. <http://europa.eu.int/comm/education/languages/index.html>

Noguera, J. (2017). 5. Adquisición del lenguaje infantil ¿Innatismo o ambientalismo?. *Revista EDUCARE-UPEL-IPB-Segunda Nueva Etapa 2.0*, 21(2), 91-112.

Povey, J. (1972). Literature in TESL programs: The language and the culture. In H. Allen and R. Campbell (ed.) *Teaching English as a second language*. New York, McGraw-Hill.

Redondo, M. C. M., & Bautista, D. L. (2002). Aprendizaje temprano de una segunda lengua. *Encuentro: revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, (13), 169-175.

Roméu-Escobar, A. J. (2013). Hablemos del Lenguaje. *VARONA*, (57), 82.

Vigotsky, L. (1978). La mente en la sociedad: el desarrollo de las funciones psicológicas superiores.

Vila, I. (2006). Adquisición de lenguas extranjeras y competencia multilingüe. *Jornadas Pedagógicas del Programa de Lengua y Cultura Portuguesa*, 1-9.

Referencias de los recursos de las actividades:

Libros:

Malestroit, A., 2012. *Les bonshommes de l'alphabet*. [Paris]: C. Prudhomme. Eyrolles.

Llenas, A., 2020. *El monstruo de colores*. Barcelona: Flamboyant.

Páginas web y vídeos:

Smile and Learn Digital Creations. (2018) Plataforma de recursos educativos para familias y colegios.

<https://smileandlearn.com>

Mme Dunlop's *FRENCH RESOURCES*. (30 de abril de 2020) Laine Sutherland Designs. *Les couleurs de l'arc en ciel*. [Archivo de vídeo]. <https://www.youtube.com/watch?v=AMYIVY6Ir34>

Canal Learn French Through Music. (26 de mayo de 2020) Role play and singing practice. *A, A, A, j'ai du chocolat*. [Archivo de Vídeo] youtube.com. <https://www.youtube.com/watch?v=l4iqMZuoyi8>

Canal Kids Music Time. (11 de julio de 2021). *La chanson de la salutation*. [Archivo de vídeo]. <https://www.youtube.com/watch?v=fOAJTxdcrZA>

Université de Concordia. (2015) Centre d'études pour l'apprentissage et la performance. <https://literacy.concordia.ca/abra/fr/>

CCM Benchmark Group. (2021) Hugo L'escargot. <https://www.hugolescargot.com/comptines-enfants/#comptines-pour-maternelles>

ANEXOS:



Recurso interactivo Smile and Learn.



Dos escenas del vídeo seleccionado para la actividad relativa al aprendizaje de las vocales.



Extracto de una de las historias de la colección de cuentos “Les Bonshommes de l’Alphabet.”

Aujourd’hui c’est...

2022.

Les jours de la semaine

Lundi	Mardi
Mercredi	Jeudi
Vendredi	Samedi
Dimanche	

Les mois de l’année

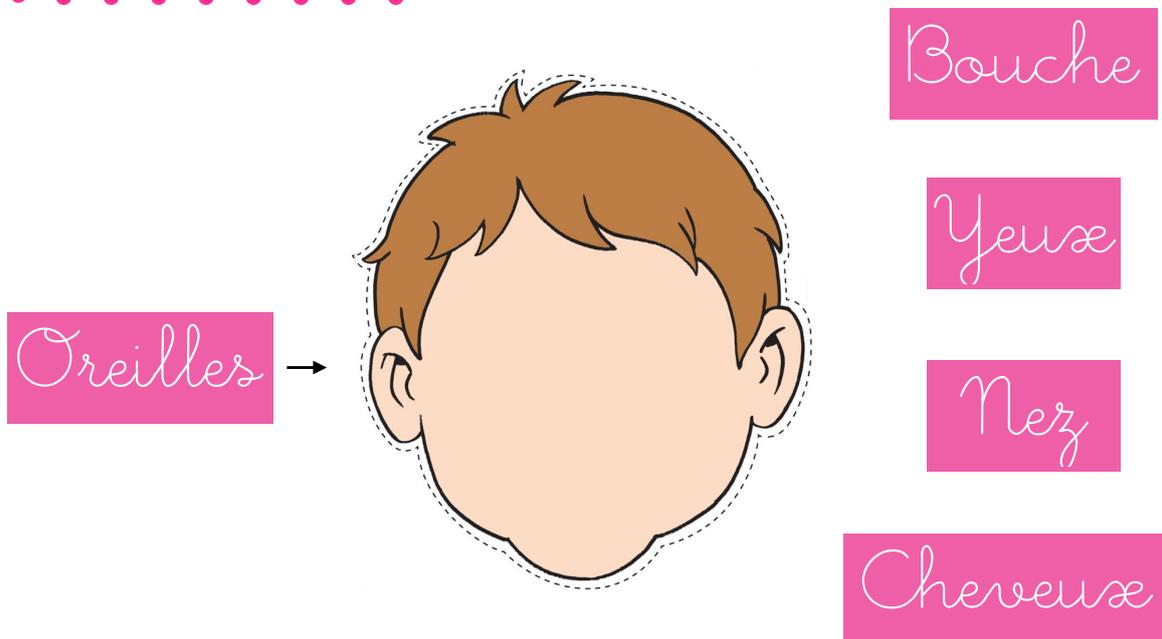
Janvier	Février	Mars
Avril	Mai	Juin
Juillet	Août	Septembre
Octobre	Novembre	Décembre

Les chiffres

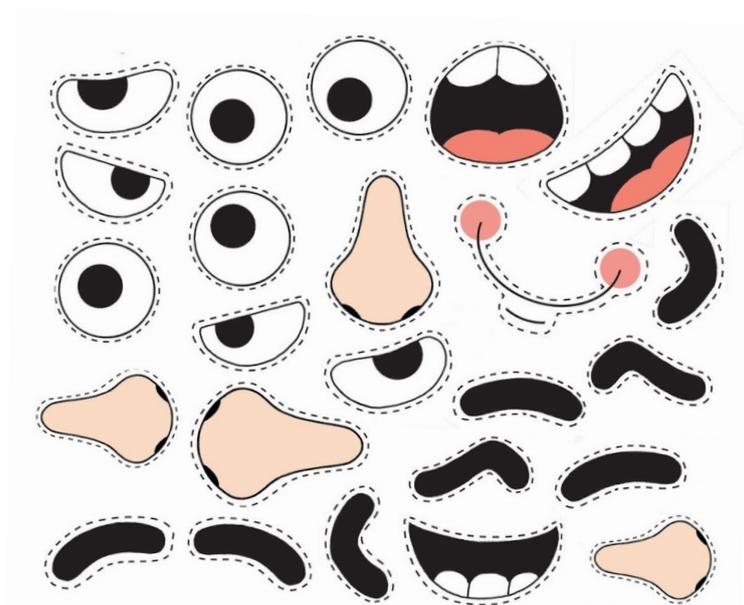
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Ejemplo de material imprimible y recortable creado para la inclusión del francés en la asamblea del aula.

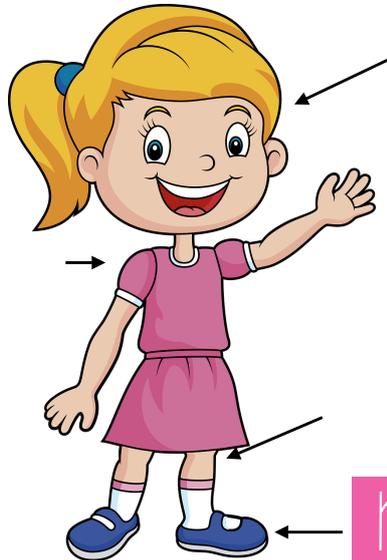
Le visage



Ejemplo de actividad para trabajar las partes de la cara y recordables que completan la actividad.



Les parties du corps



Jénoùx

Tête

Épaules

Pieds

Ficha para trabajar las partes del cuerpo.



Ejemplo de ejercicio asociado a la canción de las cifras del 1-10.
Bajo la consigna de rodear tantos elementos como se indica en la canción.



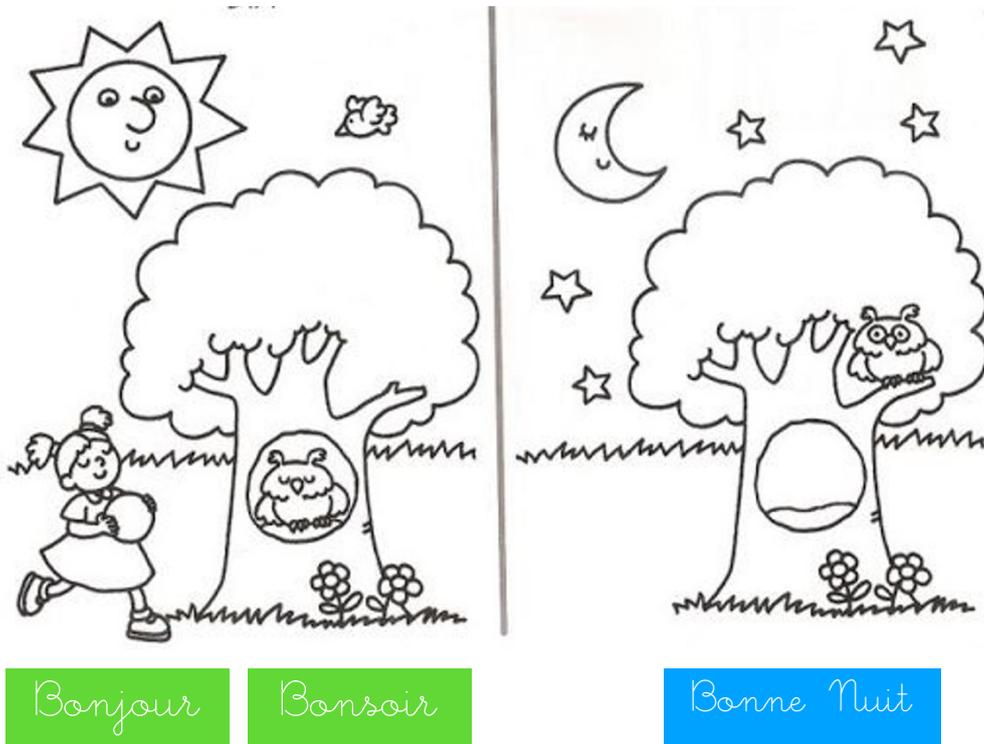
*Ilustraciones del
recurso educativo de
cuentos y juegos
ABRACADABRA.*





Secuencias del vídeo de los saludos en diferentes momentos del día.





Ejemplo de ficha asociada a la actividad de los saludos.